



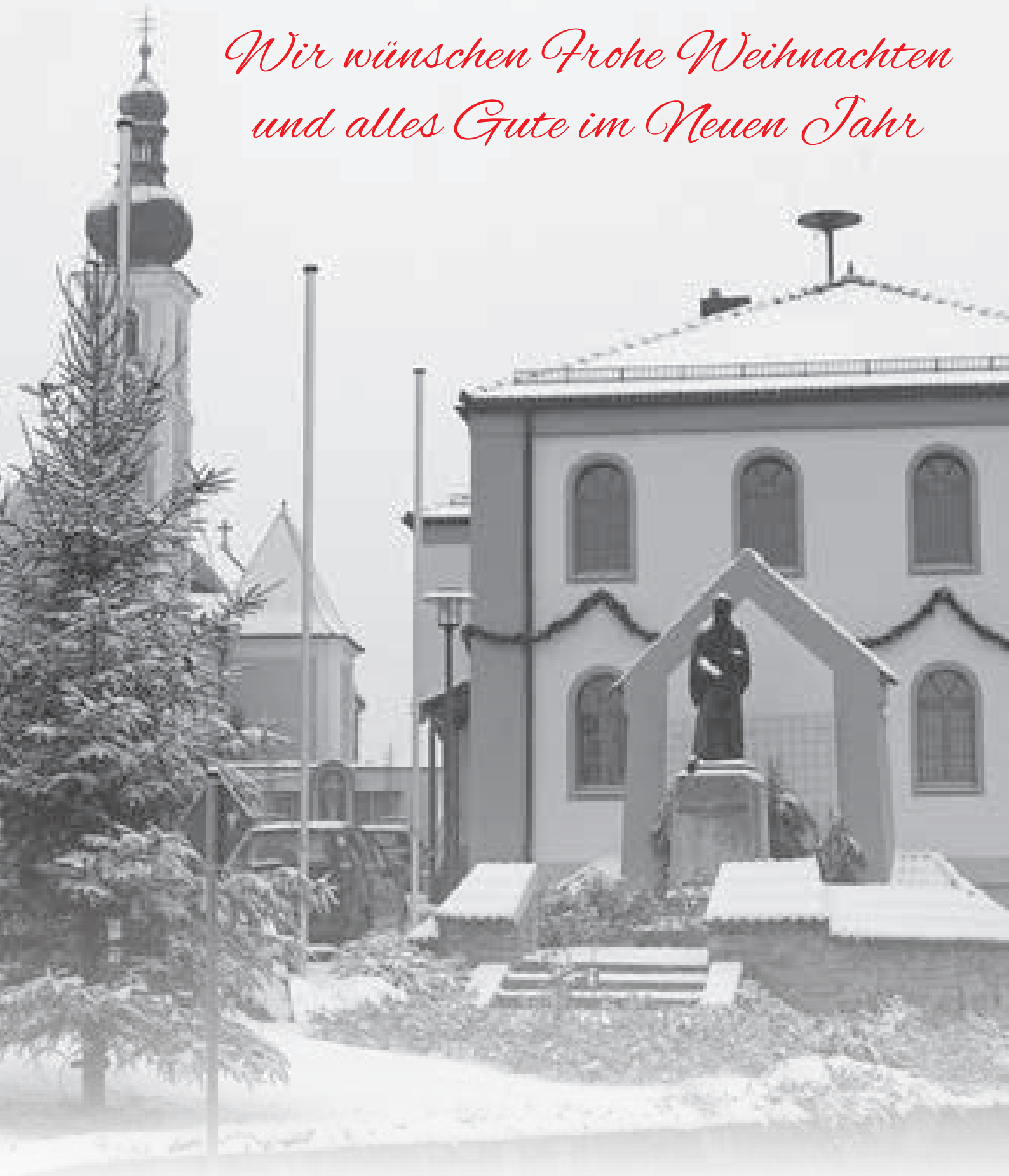
GEMEINDE

Ausgabe: Dezember 2018 / Januar 2019

NACHRICHTEN

THALMASSING

*Wir wünschen Frohe Weihnachten
und alles Gute im Neuen Jahr*



Einladung zur Senioren-Weihnachtsfeier

Traditionell findet auch in diesem Jahr wieder am 4. Adventssonntag die Weihnachtsfeier für unsere Seniorinnen und Senioren statt. Auch in diesem Jahr möchten wir alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ab dem 65. Lebensjahr recht herzlich dazu einladen. Die Weihnachtsfeier findet statt am

**4. Adventssonntag,
den 23. Dezember 2018 um 14.00 Uhr
im Pfarrheim Thalmassing**

Für die An- und Abfahrt steht in diesem Jahr der Gemeindebus zur Verfügung.

Abfahrtszeiten an den Bushaltestellen:

13.00 Uhr Wolkering
13.05 Uhr Weillohe
13.15 Uhr Luckenpaint
13.35 Uhr Neueglofsheim
13.40 Uhr Untersanding
13.45 Uhr Obersanding

Die Rückfahrt wird ab ca. 16.30 Uhr erfolgen.

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Der Wertstoffhof ist an den Montagen
24.12.18 (Hl. Abend) und 31.12.18
(Silvester) geschlossen!

Inhalt:

Nachrichten der Gemeinde	Seite 2 – 19
Anzeigen	Seite 4 – 50
Veranstaltungen/Vereine	Seite 21 – 41
Dienstleistungen/Soziales	Seite 43 – 49

Impressum:

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Thalmassing
Kirchweg 1, 93107 Thalmassing
Tel: 09453/9934-0
Fax: 09453/9934-20

Presserechtlich verantwortlich:
1. Bürgermeister Helmut Haase

Verantwortlicher Redakteur: Martin Riedl

Konzept · Layout · Druck · Produktion:
PLANOp rint GmbH, 84069 Schierling,
Am Gewerbering 8, Tel. 09451/948204

Auflage: 1.550

Einwohnermeldeamt – Statistik für September und Oktober 2018

Geburten	8
Eheschließungen	2
Sterbefälle	5

Davon waren mit der Veröffentlichung einverstanden:

*Geburt am 15.10.2018:
Dominik Peter Kimmel, Thalmassing*

TÜV für Zugmaschinen in Wolkering

Termin für den TÜV in Wolkering: Montag 14.01.2019
ab 13.00 Uhr.

Ortssprecher Luckenpaint

Am Mittwoch, den 21. November fand im Schützenheim die Wahl zum neuen Ortssprecher für Luckenpaint statt. Herr Peter Probst wurde einstimmig in dieses Amt gewählt. Die Vereidigung findet in der Gemeinderatssitzung am 10.12.2018 statt.

Die Neuwahl wurde erforderlich, weil der bisherige Ortssprecher aus Luckenpaint/Klausen weggezogen war und somit seine Berechtigung für das Amt verwirkt hat.

Stille Zeit!

Langsam naht das Jahr dem Ende
mündet in die Stille Zeit.
Menschen reichen sich die Hände,
suchen Frieden, Einigkeit.

Märchenhaft erscheint die Landschaft,
Worte der Besinnlichkeit
Worte hoffend, voller Kraft,
Worte für die stille Zeit.

Frieden – ist das Wort der Zukunft,
doch der Mensch ist nicht bereit,
Friede – braucht Verstehen und Vernunft.

Hoffen – in der Stillen Zeit

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Worte des unbekanntes Autors sind leider aktueller denn je. Dabei geben nicht nur die weltweiten Krisenherde, sondern vor allem auch radikales Gedankengut in Deutschland Anlass zur Sorge. In einer Zeit des Umbruchs, in der wir uns zweifelslos befinden, kann jeder Einzelne seinen Beitrag zum Frieden leisten. Respekt, weniger „Ich“ und mehr „Wir“, sind die Basis dafür.

Abschließend ein großes Dankeschön an unsere ehrenamtlichen Helfer und Unterstützer der Vereine und Allen die sich zum Wohl der Gemeinde einbringen. Ihre Dienste sind unverzichtbar und unbezahlbar.

Ich wünsche Ihnen,
auch im Namen des Gemeinderates und den Mitarbeitern der Gemeinde,
ein frohes, gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest sowie einen guten Start
in ein glückliches, erfolgreiches und gesundes Jahr 2019.

Mit weihnachtlichen Grüßen

Helmut Haase
1. Bürgermeister

*Wir wünschen unseren
Kundinnen und Kunden
ein frohes Weihnachtsfest und
alles Gute für 2019.*

Salon Bechner

*Haargenau
das Richtige
für Sie.*



Inh. Christina Wassinger

Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr: 8:00 - 17:00 Uhr, Sa 8:00 - 12:00 Uhr, Montags und Donnerstags geschlossen.

Kirchweg 3 • 93107 Thalmassing • Telefon 09453 / 388



**FEUERWEHR
THALMASSING**

www.feuerwehr-thalmassing.de

MITEINANDER IN EINE SICHERE ZUKUNFT BLICKEN

**Werde aktives Mitglied
in unserer Feuerwehr!**

**Im ersten Jahr übernimmt
die Sparkasse Regensburg
Deinen Mitgliedsbeitrag.**

Mit freundlicher Unterstützung



Tel. 09453 / 6599998

Mail: info@feuerwehr-thalmassing.de

Dank an alle Wahlhelfer

Die Gemeinde bedankt sich bei allen ehrenamtlichen Wahlhelfern ganz herzlich für die gewissenhafte Wahrnehmung Ihres Wahlehenamtes bei den Landtags- und Bezirkswahlen am 14.10.2018.

Dank an die Christbaumspender

Die Gemeinde bedankt sich für die Christbaumspenden. Die Bäume werden im Gemeindebereich vor öffentlichen Gebäuden als beleuchtete Christbäume die Adventszeit erhellen.

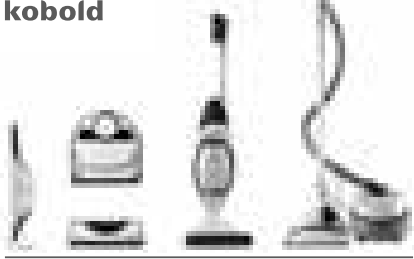
Räum- und Streupflicht auch für Hinterlieger

Aufgrund der bestehenden Satzung zur Räum- und Streupflicht sind die Eigentümer der Grundstücke bei Schnee und Eisglätte verpflichtet, die angrenzenden Gehwege oder falls kein gemeinsamer Geh- und Radweg besteht, die öffentliche Straße in der für den Fußgängerverkehr erforderlichen Breite zu räumen und zu streuen.

Vorder- und Hinterlieger tragen diese Verpflichtung ge-

meinsam. Liegt zwischen dem Grundstück und der Verkehrsfläche ein gemeindeeignender Grünstreifen, so sind diese noch zur öffentlichen Straße zuzurechnen. Damit obliegt dem angrenzenden Grundstückseigentümer die Räum- und Streupflicht. Sie entfällt nur, wenn der Grünstreifen breit (über 6 m) oder sehr dicht bepflanzt ist.


kobold



**BESSER ALS LESEN:
LIVE ERLEBEN.**

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zuhause.


Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen persönlichen Beratungstermin.



Mein Service für Sie:

- Kompetente Beratung
- Testen der Kobold Produkte
- Kostenlose Service-Checks

Ihr Ansprechpartner in Thalmassing und Umgebung
Albert Habinger
Mobil: 0173 9030195
albert.habinger@kobold-kundenberater.de



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG,
Mühlenweg 17–37, 42270 Wuppertal

Streugutkisten

Bitte verwenden Sie das Streugut aus den öffentlichen Streukisten nur zum Streuen auf öffentlichen Flächen, nicht auf Privatgrund.

Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)

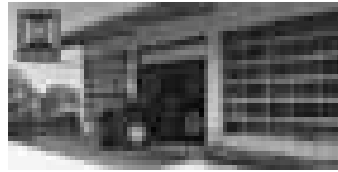
Informationen zur Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) finden Sie auf der Web-Seite der Gemeinde Thalmassing unter „Rathaus – Datenschutz“.

Beschwerden über freilaufende Hunde

In der letzten Zeit erhalten wir wieder vermehrt Beschwerden über Hundehalter/innen, deren Tiere unangeleint in der Feldgemarkung auslaufen. Hierdurch sehen sich insbesondere Fußgänger, Radfahrer und Jogger belästigt oder gar gefährdet, da viele Hundehalter/innen ihre Führungsfähigkeiten gegenüber dem Hund leider etwas überschätzen und dieser dann doch nicht so gut hört, wie gedacht. In diesem Zusammenhang weisen wir darauf hin, dass der/die Führer/in eines Hundes im Bedarfsfall immer unmittelbar auf den Hund einwirken können muss. Bitte bedenken Sie dabei auch, dass es viele Menschen gibt, die sich vor Hunden ängstigen. Auch wenn Sie (leider) der weit verbreiteten Meinung sind: „Keine Angst! Mein Hund macht nichts, der will nur spielen!“, sind Hunde so auszuführen, dass von ihnen keine Gefahr für andere Menschen oder Tiere ausgehen kann. Auch ein gutmütiger Hund kann einmal zubeißen oder unvermittelt auf die Straße laufen und so einen Verkehrsunfall herbeiführen. Schon aus haftungstechnischen Gesichtspunkten sollten Sie ihren Hund deshalb nur unter direkter Aufsicht ausführen, um im Bedarfsfall sofort auf ihn einwirken zu können. Vor allem im Winter ist es wichtig, dass Wildtiere in ihren Rückzugsquartieren ungestört bleiben können. Auch deshalb sollten Sie ihren Hund nicht frei in Feld und Wald laufen lassen.

Bürgermeister-Sprechstunden

Zwischen Weihnachten und Hl. Dreikönig finden keine Bürgermeistersprechstunden (Donnerstags von 16 bis 18 Uhr) statt.



- **Hörmann-Garagentore**
Sectionaltore mit Antrieb in versch. Größen in der Aktion
- **Hallensectionaltore mit Antrieb**
- **Demontage / Montage**
- **Reparaturen**

- Insektenschutz für:**
- Fenster
 - Türen
 - Kellerschächte

- Schließanlagen:**
- Schlüssel
 - Schlösser



HERMANN Service

- **Spielwaren zu top Preisen**
- Direktverkauf in Untersanding
- Internetshop
- Reparaturservice

*Wir wünschen unseren Kunden
Frohe Weihnachten und einen
Guten Rutsch ins Neue Jahr*

Dorfstr. 9, Untersanding, 93107 Thalmassing 09453 997695 www.hermann-service.com

Gasthof Renner Weillohe

Ihr Gasthof für *diverse Firmen- und Vereinsveranstaltungen*

sowie Familienfeiern jeder Art. Neben unserem Gastraum bieten

wir Ihnen in unserem Nebenzimmer zusätzlichen Platz.

Wir servieren Ihnen bayrische Brotzeiten und auf Anfrage

warme Schmankerl.

Genießen Sie im Sommer die Ruhe in unserem schönen Biergarten.

Öffnungszeiten: Do: ab 15:00 Uhr

Fr: ab 19:00 Uhr

Sa: ab 15:00 Uhr

So: ab 19:30 Uhr und nach Vereinbarung

Adresse: Familie Renner, St. Bäumer Str. 12, 93107 Thalmassing

Telefon: 09453 622 oder 0160-2881643



Aus der Gemeinderatssitzung am 08.10.2018:

Antrag auf Tempo 30 in der Wolkeringer Straße:

Der bisherige Sachverhalt wird als bekannt vorausgesetzt. Die Messergebnisse von Data Collect und Zweckverband liegen bei. Gem. Polizei (Verkehrsschau) liegen die Geschwindigkeitsüberschreitungen im unterdurchschnittlichen Bereich. Aufgrund des gut einsehbaren Straßenverlaufes hält die Polizei eine Geschwindigkeitsreduzierung nicht für erforderlich. Die Bushaltestelle stelle keine besondere Gefahrenstelle dar.

Der Vorsitzende verlas die beiden Schreiben der Schulkinderltern bzw. der Anwohner an der Wolkeringer Straße und gab die Messergebnisse und auch das Ergebnis der Verkehrsschau bekannt. Nun ergab sich eine längere Diskussion. Klar ersichtlich war aus den Ergebnissen der Radarkontrollen, dass sich aufgrund dessen, die Anzahl und die Höhe der Verkehrsüberschreitungen massiv reduziert hat. Diese Kontrollen sollten in jedem Falle beibehalten und evtl. sogar verschärft werden. Argumente für und gegen eine Begrenzung wurden vorgebracht.

Nach eingehender Diskussion fasste der Gemeinderat folgenden Beschluss:

Dem Antrag der Schulkinderltern und Anwohner auf eine Geschwindigkeitsreduzierung auf 30 km/h in der Wolkeringer Straße wird nachgekommen.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 2
Nein-Stimmen: 15
Persönlich beteiligt: 0

Anmerkung: Damit ist dieser Antrag abgelehnt.

Antrag auf Tempo 30 in der GVS nach Weillohe, im Ortsbereich Thalmassing:

Die Messergebnisse von Data Collect liegen bei, eine Messstelle wurde bisher nicht eingerichtet. Die Polizei sieht keinen Anlass für eine Temporeduzierung auf der übersichtlichen Straße. Eine Messstelle kann an der Einmündung der Bajuwarenstraße nur dann betrieben werden, wenn die Geschwindigkeit vor dem Ortsschild auf 70 km/h reduziert wird.

Der Gemeinderat fasste folgenden Beschluss:

Dem Antrag der Anwohner in der Straße nach Weillohe auf Erlass einer 30er Begrenzung im Innerortsbereich Thalmassing wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 1
Nein-Stimmen: 15
Persönlich beteiligt: 0

Anmerkung: Damit ist dieser Antrag abgelehnt.

Temporeduzierung auf der GVS Thalmassing – Wolkering, Ortsende Thalmassing nach Höselberg:

Aufgrund der Sichtweiten sieht die Polizei eine beidseitige Reduzierung auf 70 km/h zwischen Ortsende Thalmassing, bis kurz nach Höselberg für ausreichend.

Der Gemeinderat fasste folgende Beschlüsse:

Dem Antrag der Anwohner in der Wolkeringer Straße auf eine Geschwindigkeitsbegrenzung zwischen Thalmassing und Höselberg auf 50 km/h wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 2
Nein-Stimmen: 14
Persönlich beteiligt: 0

Anmerkung: Damit ist dieser Antrag abgelehnt.

Die GVS Thalmassing-Wolkering wird zwischen dem Ortsende Thalmassing und Höselberg in beiden Richtungen auf 70 km/h begrenzt.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 12
Nein-Stimmen: 4
Persönlich beteiligt: 0

Rückbau bzw. Umbau der Verkehrsinsel in der Wolkeringer Straße:

Nach Auskunft von Verkehrsbehörde und Polizei, muss eine Verkehrsinsel so angelegt sein, dass ein LKW mit 50 km/h ungehindert vorbeifahren kann. Dies sei bei dieser Insel nicht der Fall. Nach belegten Erfahrungen reduziere eine Insel die Geschwindigkeit ohnehin nur um ca. 1 %. Ein Rückbau wird deshalb als unproblematisch gesehen.

Im Weiteren sorgt die Insel auch für eine erhöhte Lärmbelästigung. Viele Fahrzeugführer schneiden die Insel an, befahren somit den Graniteinzeiler, was zu einem lautstarken „Knattern“ führt, LKW müssen stark abbremsen und anschließend wieder beschleunigen.

Auch hierzu ergab sich eine eingehende Diskussion. Im Gespräch waren neben einem Umbau eine Entfernung der Insel und als 3. Alternative eine komplette Entfernung mit Neubau.

Aktuelle Informationen



Sie suchen nicht nur einen schönen, sondern auch einen ganz besonderen Geschenkkorb für Ihre Vereinsfeier, Weihnachtsfeier oder zum Verschenken im privaten Umfeld?

Schreiben Sie uns gerne oder sprechen Sie uns gerne an.

Hofladen und Getränkemarkt öffnen in den letzten beiden Wochen des Jahres wie folgt:

Mittwoch, 26.12. geschlossen

Samstag, 29.12. geöffnet: 9 - 13 Uhr

Donnerstag, 27.12. geöffnet: 16 - 19 Uhr

Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Beachten Sie auch unser Bio-Angebot an Trockenwaren, Saatgut sowie Edelbränden und vielem mehr in unserem Hofladen.

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 16 — 19 Uhr

Samstag: 9 — 13 Uhr

Donnerstag: 16 — 19 Uhr

sowie nach Vereinbarung



/Naturlandhof-Froschhammer

DE-046-031 Biohofladen Froschhammer GbR | Stadtberg 1 | 93107 Thalmassing | Tel.: 09453/1796 | E-Mail: info@naturlandhof-froschhammer.de
www.naturlandhof-froschhammer.de

Familie Froschhammer

LIEFERSERVICE

Telefon: 094 53/17 96

Telefax: 094 53/3 10 27 58

Mobil: 01 51/54 69 43 70

getraenke@naturlandhof-froschhammer.de

Öffnungszeiten:

Mi. + Do.: 16.00 - 19.00 Uhr

Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr

Sowie nach Vereinbarung.



HAUSLER Getränkemarkt

Stadtberg 1

93107 Thalmassing

www.hausler-getranke.de

Der Gemeinderat fasste folgenden Beschluss:

Die Verkehrsinsel am Ortsausgang Thalmassing Richtung Wolkering wird komplett entfernt. Eine Umsetzung der Maßnahme ist mit den Straßenbaukleinmaßnahmen 2019 geplant.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 13
Nein-Stimmen: 3
Persönlich beteiligt: 0

Kinderhaus St. Nikolaus:**Anpassung der Elternbeiträge zum 01. Januar 2019**

Im vergangenen Jahr haben sich die Gemeinde Thalmassing und die Diakonie darauf geeinigt, die **Krippen**gebühren zum 01.01.2018 zu erhöhen und von einer Erhöhung der **Kindergarten**gebühren bis zur Inbetriebnahme des neuen Kindergartens in Thalmassing abzusehen.

Dazu hatte der Gemeinderat am 31.07.2018 folgendes beschlossen:

1. Der Antrag auf Erhöhung der Kindergartengebühr im Kinderhaus St. Nikolaus wird bis zur Inbetriebnahme des neuen Kinderhauses zurück gestellt.
2. Die Gemeinde übernimmt im Gegenzug bis zu diesem Zeitpunkt 100% eines möglichen Defizits, welcher durch eine Beibehaltung des bisherigen Kindergartenbeitrags entsteht.
3. Die Gemeinde Thalmassing genehmigt der Diakonie Regensburg eine Erhöhung der Kinderkrippengebühr zum 01.09.2017 um 30 €. Eine weitere Erhöhung ist nach Vorlage der Defizitabrechnung 2017 neu zu beantragen.

Die Abschlusszahlen für Krippe und Kindergarten des Jahres 2017 liegen der Gemeinde inzwischen vor. Für das Jahr 2019 wurde eine Personalkostensteigerung von 4,18% avisiert, die geschätzte Steigerung für das Jahr 2020 liegt bei 2,5%. Ein Anstieg der Sachkosten ist ebenfalls zu erwarten.

Daher stellt die Diakonie den erneuten Antrag, die Krippen- und Kindergartengebühren zum 01. Januar 2019 wie folgt zu erhöhen:

Krippe. bisher

3-4 Stunden	196,00 €	166,00 €
4-5 Stunden	210,00 €	180,00 €
5-6 Stunden	224,00 €	194,00 €
6-7 Stunden	238,00 €	208,00 €
7-8 Stunden	252,00 €	222,00 €
8-9 Stunden	266,00 €	236,00 €
9-10 Stunden	286,00 €	250,00 €

Kindergarten. bisher

3-4 Stunden	55,00 €	53,00 €
4-5 Stunden	65,00 €	60,00 €
5-6 Stunden	75,00 €	67,00 €
6-7 Stunden	85,00 €	74,00 €
7-8 Stunden	95,00 €	81,00 €
8-9 Stunden	105,00 €	88,00 €
9-10 Stunden	115,00 €	95,00 €

Der Vorsitzende informierte über ein Defizit des Kinderhauses St. Nikolaus in 2016 von 162,06 € und eines Überschusses in 2017 von ca. 5.100 €. Die Förderung nach BayKiBiG ab dem Kindergartenjahr 2018/2019 steigt um ca. 3 %. Das Kinderhaus Bonifatz-Wimmer ging zum 05.09.2018 in Betrieb. Geplant ist, erst einmal die Erfahrungen mit dem neuen Kinderhaus für 1 Jahr abzuwarten und die Gebühren ab dem 01.01.2020 gleichzuschalten. Derzeit ist nach Meinung des Gemeinderates keine Gebührenerhöhung notwendig.

Der Gemeinderat fasste folgenden Beschluss:

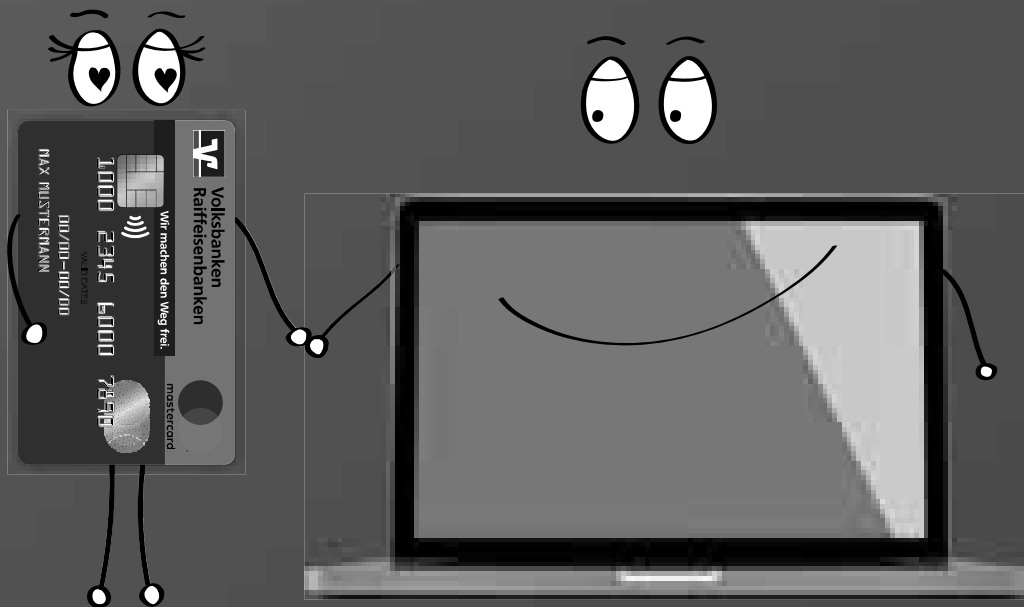
Dem Antrag der Diakonie Regensburg vom 26.09.2018 auf Erhöhung der Elternbeiträge im Kindergarten und in der Kinderkrippe ab 01.01.2019 wird statt gegeben.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 0
Nein-Stimmen: 16
Persönlich beteiligt: 0

Anmerkung: Damit ist dieser Antrag abgelehnt.

Zuverlässige Shoppingpartner.



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Online-Shopping und die VR-Kreditkarten sind einfach füreinander bestimmt. Und damit diese Beziehung nicht gefährdet wird, setzen die Volksbanken Raiffeisenbanken auf das 3D-Secure-Verfahren. Das ist herrlich unkompliziert und vor allem sicher. Jetzt mehr erfahren auf rb-os.de/kreditkarte

**Raiffeisenbank
Oberpfalz Süd eG** 

Volksbegehren „Artenvielfalt & Naturschönheit in Bayern“ – Rettet die Bienen –

Eintragungszeitraum: 31. Januar 2019 bis 13. Februar 2019

In der Gemeinde Thalmassing wird für das gesamte Gebiet ein Eintragungsbezirk gebildet. Dieser befindet sich im Rathaus Thalmassing, Kirchweg 1, 93107 Thalmassing, Zimmer 01 (Frau Englbrecht).

Es bestehen folgende Eintragungsmöglichkeiten:

Donnerstag	31.01.2019	08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	01.02.2019	08.00 – 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch	04.02. bis 06.02.2019	08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	07.02.2019	08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 20.00 Uhr
Freitag	08.02.2019	08.00 – 12.00 Uhr
Samstag	09.02.2019	10.00 – 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch	11.02. bis 13.02.2019	08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 16.00 Uhr

Christbaumschmücken in der Geschäftsstelle Thalmassing der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG

Zur Adventszeit wird es richtig weihnachtlich in den Geschäftsstellen der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG. Wie auch schon in den vergangenen Jahren schmücken Kindergartenkinder die Christbäume in den Geschäftsstellen.

Dazu brachten rund 30 Vorschulkinder des Kindergartens St. Nikolaus, Thalmassing ihren selbst gebastelten Schmuck mit. Dieses Jahr wurden aus roten und weißen Perlen kunstvoll gestaltete Zuckerstangen-Anhänger, Christbäume aus Moosgummi wurden mit Glitzersteinchen beklebt und zu schillerndem Baumschmuck. „Die Kinder hatten besonders große Freude daran mit ihrem Fingerabdruck kleine Elch- und Wichtelmotiven auf rote und weiße Christbaumkugeln zu zaubern.“ so Fr. Zierhut, Leitung des Kindergartens St. Nikolaus. „Für die Mitarbeiter der Bank ist die Aktion in jedem Jahr erneut ein kleines Highlight, sorgen die Kinder doch für jede Menge Wirbel und eine erfreuliche Abwechslung im Bankalltag“ lobt Andreas Pinzinger, Leiter der Geschäftsstelle Thalmassing die jährliche Aktion. Aber nicht nur die Erwachsenen sind begeistert. Auch die Kinder sind mit viel Spaß und Tatendrang bei der Sache und freuen sich, wenn sie den fertig geschmückten Baum bestaunen können. Als kleines Dankeschön bekommt jedes Kind einen Schokonikolaus. Für die Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG eine schöne Gelegenheit den Kindergarten St. Nikolaus mit einem Scheck in Höhe von 250,- € zu unterstützen.



Medizinische Fußpflege

Problembehandlung - Fußenergiemassage



Marion Reber

Medizinische Fußpflegerin

St.-Bäuml-Str. 9a

93107 Thalmassing/Weillohe

Tel.: 09453 / 93912

Lassen Sie sich mit einer professionellen Fußpflege beim Hausbesuch oder in meiner Fußpflege-Praxis verwöhnen.

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr und danken für das entgegengebrachte Vertrauen.



TRUMMER
IMMOBILIEN

fair und kompetent



0941

44 76 33



<http://www.trummer.de>

WÄRME FÜR IHRE GESUNDHEIT – ROSI'S DINKELKISSEN



mit Mehrkammersystem

**Minikissen · Sitz- und Liegekissen
Nacken- und Nierenschlauch
Händeschlauch · Schultercape**

 gekennzeichnet. Medizinprodukt entsprechend europäischer Richtlinie 93/42/EWG

Schon die hl. Hildegard von Bingen hielt Dinkel für das gesündeste Getreide. "**Der Dinkel macht Freude und Frohsinn im Gemüt des Menschen**" (hl. Hildegard)

Die spezielle Verarbeitung von **Rosi's Dinkelkissen** gewährleistet eine gleichmäßige Abgabe von Wärme.

Anwendungsgebiete:

Muskelverspannungen im Nacken-, Schulter-, Brust- und Lendenwirbelbereich · Gelenkschmerzen bei Arthrose · im Brustbereich bei Verschleimung · Krampfartige Schmerzen des Bauchraumes, z.B. Periodenschmerzen, Blähungen · im Nierenbereich bei Harnwegsinfekt und Blasenentzündungen

Geeignet für immunsupprimierte Personen.

www.rosis-dinkelkissen.de

Rosi Hönig · Waldweg 18 · 93107 Obersanding · Telefon 09453 7296 · E-Mail: rosis-dinkelkissen@t-online.de

Einkaufsführer



- der Direktvermarkter
landwirtschaftlicher
Produkte aus der
Gemeinde Thalmassing.

Erstellt vom Arbeitskreis Umwelt, Energie u.
Landwirtschaft der lokalen Agenda 21 Thalmassing.
Es wird fortgesetzt vom Projekt
„Einkaufsführer Thalmassing“.

Mit dem lokalen Einkaufsführer soll die regionale
Direktvermarktung unterstützt werden.
Der Einkaufsführer wird im Internet laufend
fortgeführt und wird im Gemeindeblatt
veröffentlicht. Die Angaben der Anbieter wurden
durch Befragungen ermittelt und erheben keinen
Anspruch auf Vollständigkeit und Richtigkeit!
Wegen Neuaufnahme, Löschungen- oder Änderungen
bitten wir um Nachricht an die Kontaktadresse!

Kontaktadresse:

Homepage:
<http://www.agenda21-thalmassing.de>
Email:
einkaufen-landwirtschaft@agenda21-thalmassing.de

Telefonnummern/Faxnummern:
Walter Nowotny Tel. 0 94 53 - 99 66 10
Fax. 0 94 53 - 99 66 11

Ausgabe 11 / November 2018

Name:	Anschrift:	Produkte:
Achatz Therese	Thalmassing Sommenstr. 9 ☎ 9991190	Honig, Eier, Hasel- nüsse (eigene Ernte)
Beck Herbert	Luckenpainerstr. 13 a ☎ 8109	Eier (Bodenhaltung)
Dettenkofer Georg	Wolkering Stegwieshof 1 ☎ 528 oder 9592	Eier, Geräuchertes, Obst (Saison), Rind- und Schweinefleisch, Gänse, Enten, Hähn- chen, Christbäume,
Engbrecht Mathias	Obersanding Laichlingerweg 1a ☎ 1761	Kartoffeln (früh und spät)
Biohofladen Froschhammer Gbr (Naturland Hof Frosch- hammer)	Thalmassing Stadtberg 1 ☎ 17 96	Eier, Honig, Hähn- chen, Wurst, Kartof- feln, Lamm (Kamerun), Schweinefleisch (Bentheimer), Edelbrände, Liköre und mehr im Hofladen
Gerstl Heinrich	Obersanding Schierlingerstr. 15 ☎ 8710	Eier
Gierstorfer Josef	Wolkering Weilherstr. 5A ☎ 8135	Christbäume
Heiling Beate	Thalmassing Blumenweg 5 ☎ 996060	Honig, Met, Frucht- und Kräuterlikör, Fruchtaufstriche und Tomatensoße (Alle Produkte aus dem eigenen Garten)
Kellnhäuser Nicole	Wolkering Talstr. 8 ☎ 999875	Eier (freilaufend, Biofutter)
Kiendl Alfons	Thalmassing Wolkeringstr. 8 ☎ 1529	Kartoffeln
Köglmeier Josef	Obersanding Hubertusweg 8 ☎ 1544	Honig

Name:	Anschrift:	Produkte:
Schuijer Martin	Obersanding Waldweg 22 ☎ 8627	Kartoffeln (früh, spät)
Stadler Thomas GmbH	Luckenpaint Lindenstr. 20 ☎ 9990006	Rindermilch, Pflanzsubstrat, Komposterde
Wild Inge	Untersanding Dorfstr. 16 ☎ 71916	Schweinefleisch, Damwild, hausgemachte Wurst (u. a. geräuchert), Geräuchertes, Spanferkel, Stallha- sen, Lammfleisch, Honig, Obst nach Jahreszeit
Wild Johannes Naturland Bioprodukte	Wolkering Talstr. 24 ☎ Mobil 01709091607	Im Selbstbedienungs- automat (24h) im Bio Milchhaisl (Wild'n Hof am Dorfende): Bio- Kartoffeln (früh, spät), Rohfrischmilch, Bio-Eier

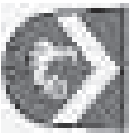
☎ Alle Rufnummern haben die Vorwahl 09453
Alle Anschriften: 93107 Thalmassing

Direktvermarkter Thalmassing



Anbieter →

Produkte →

	Achatz Therese	Beck Herbert Thalmassing	Dettenkofer Georg Wolkering	Englbrecht Mathias Obersanding	Naturland Hof Froschhammer Thalm.	Gerstd Heinrich Obersanding	Gierstorfer Josef Wolkering	Heling Beate Thalmassing	Kellinhausner Nicole Wolkering	Kiendl Alfons Thalmassing	Kögler Josef Obersanding	Schuler Martin Obersanding	Stadler Thomas GmbH Luckenpint	Wild Inge Untersanding	Wild Johannes Wolkering
Christbäume															
Damwild								X					X		
Edelbrände, Liköre															
Eier	X	X	X				X nur Li.								Bio
Enten			X												
Fruchtaufstriche							X								
Geräuchertes			X												X
Gänse			X												
Hähnchen (Gockerl)			X												
Haselnüsse (eigene)	X														X
Hausgemachte Wurst															X
Honig	X						X								
Kartoffeln früh				X											Bio
Kartoffeln spät				X						X					Bio
Komposterde												X			
Met															
Lammfleisch							X								X
Obst (Saison)			X												X
Pflanzsubstrat												X			
Rindennulch															X
Rindfleisch															
Rohfrischmilch			X												Bio
Lam (Kamerun)															
Schweinefleisch			X												X
Spanferkel															X
Tomatensoße							X								
	Tel.: 9991190	Tel.: 8109	Tel.: 528 oder 9592	Tel.: 1761	Tel.: 1796	Tel.: 8710	Tel.: 8135	Tel.: 996060	Tel.: 999875	Tel.: 1529	Tel.: 1544	Tel.: 8627	Tel.: 9990006	Tel.: 71916	Mobil: 01709091607

Erstellt von der Agenda 21 Thalmassing - Projekt: "Landwirtschaftlicher Einkaufsführer" Die Tabelle wurde aufgrund einer Befragung und Aufrufes im Gemeindeblatt erstellt und fortgeschrieben. Für Vollständigkeit und Richtigkeit wird keine Gewähr übernommen. Ergänzungen und Berichtigungen bitte an: Walter Nowotny Talstr. 40 A Tel. 09453 996610 email: einkaufen-landwirtschaft@agenda21-thalmassing.de

Das Sachgebiet Senioren und Inklusion im Landratsamt Regensburg – Hilfe aus einer Hand

Wir bieten Ihnen Hilfestellung bei der Organisation eines selbstbestimmten Lebens in den eigenen vier Wänden. Die Beratung ist umfassend, neutral, unabhängig und kostenlos.

Betroffene und Angehörige können sich an uns wenden. Im persönlichen Gespräch im Sachgebiet oder bei Hausbesuchen beraten wir Sie gerne.

Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg:

Helga Grüner, Tel.: 0941 4009-551

Marion Woller, Tel.: 0941 4009-710

Unser Leistungsspektrum umfasst:

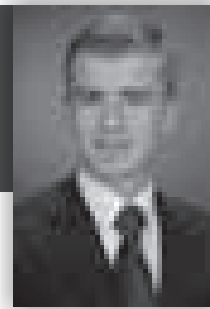
- **Qualitätsentwicklung und Aufsicht (FOA, früher Heimaufsicht)**
Ansprechpartner: Petra Haslbeck, 0941 4009-711
- Stefan Steinkirchner, 0941 4009-712
- **Beratung und Einleitung eines Betreuungsverfahrens**
Ansprechpartner: Franz Wagerer, Tel.: 0941 4009-787
Nicole Irlbacher, Tel.: 0941 4009-714
Lisa Schrack, Tel.: 0941 4009-191
- **Pflegeberatung nach § 7a, Hilfen bei Antragstellung, Unterstützung bei Begutachtung / Widerspruchsverfahren**
- **Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung**
- **Helferkreis „Auszeit“**
Ansprechpartner: Birgit Meisinger, Tel.: 0941 4009-198
Ansprechpartner: Astrid Dechant, Tel.: 0941 4009-648
- **Helferkreis „MeHr Leben“**
Ansprechpartner: Corina Eisner, Tel.: 0941 4009-708
- **Auskünfte rund um das Thema Behinderung / Inklusion**
Ansprechpartner: Marion Thätter, Tel.: 0941 4009-268
- **Umsetzung des seniorenpolitischen Gesamtkonzeptes**
Ansprechpartner: Susanna Hochholzer, Tel.: 0941 4009-709
- **Beratung über Wohnraumanpassung / barrierefreies Wohnen**
Ansprechpartner: Elisabeth Weinzierl, Tel.: 0941 4009-531

Unser Familienbetrieb ist im Trauerfall Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen erreichbar!



abschied

Fachinstitut für Bestattungen
Bestattermeisterbetrieb



Christian Handl
Bestattermeister



Roswitha Handl
Trauerbegleiterin

● **Neutraubling**

Sudetenstraße 8 - 93073 Neutraubling
Tel. (0 94 01) 20 04 - Fax 33 34

● **Regensburg**

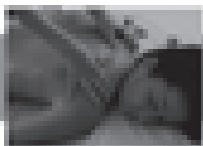
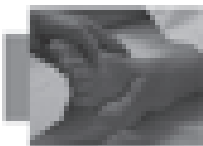
Prüfeninger Str. 35 - 93049 Regensburg
Tel. (09 41) 20 82 999

Web: www.bestattungen-abschied.info
Email: info@bestattungen-abschied.info



Machen Sie Ihr Zuhause zu einer Oase der Entspannung

- * Fußpflege
 - * Maniküre
 - * Mondian Massage
 - * Gesichts-
- * Pflegeprodukte

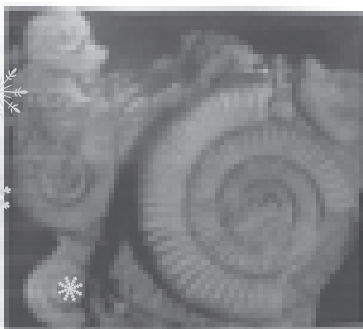


Möchte Fußpflege und Maniküre
bequem bei Ihnen daheim

Manuela Angerer
0160 / 94 635 176



Schätze aus der Natur



von der Idee zum Unikat

Galerie für

- Edlen Steinschmuck
- Abstrakte Kunst
- Kreative Skulpturen

*Wir wünschen ein
frohes Weihnachtsfest
und alles Gute
im neuen Jahr!*

Schmuck und Mineralien Handmeier,
Taxisstraße 8, 93107 Thalmassing,
Tel. 09453603734 oder 01708581243
Termin nach Vereinbarung

Artenschutztürme in Klausen und Teufelsmühle eingeweiht.

Das gemeinsame Projekt wurde durch die Gemeinde Thalmassing, BUND Naturschutz, drei Schulen und Firmenspenden möglich.

Ein neues Zuhause für Vögel und Insekten

Viele Kinder und Jugendliche, fröhliches Lachen, Gemurmel, Staunen: „Wow ist das schön geworden!“ „Darf ich mal reinschauen?“ So richtig konnten sich die Schüler der Bischof-Wittmann-Schule Regensburg und der Grundschule Nittendorf wohl den fertigen, von Weitem in gelber Farbe leuchtenden Artenschutzturm - das Vogelhotel - in Klausen gar nicht vorstellen. Nun sind sie also alle da zur Eröffnung, die planten, bei



Teufelsmühle Foto: Walter Nowotny

vielen Treffen der beiden Schulen halfen, die Bauarbeiten begleiteten und mit Sachspenden halfen. Zusammen mit der Schulleiterinnen der Bischof-Wittmann-Schule, Dr. K. Sachsenhauser und der GS Nittendorf, C. Hofmann-Meier sowie interessierten

Bürgern aus Klausen und Mitgliedern des Gemeinderates Thalmassing freuen sich alle auf die offizielle Eröffnung. Bürgermeister Helmut Haase aus Thalmassing wartet noch auf den Ehrengast: Landrätin Tanja Schwaiger. Die Spannung steigt. Schafft sie es rechtzeitig? **Ja!**

Nach der Begrüßung und einem Lied der



Klausen: Foto: Kveta Girschick

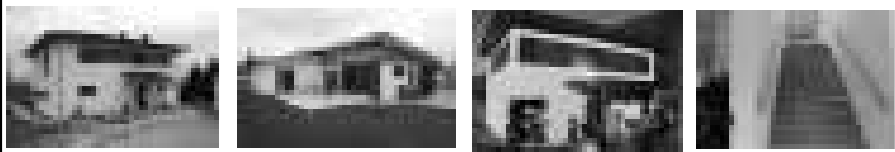
Nittendorfer Grundschüler erzählt Ewald Wittl vom Bund Naturschutz in einem kurzen Abriss die Entstehung, Planung und Ausführung des Artenschutzturmes. Frau Jungwirth vom Bayernwerk ist begeistert, dass in die zum Abbruch stehenden ehemaligen Traföhäuschen Leben eingekehrt ist. Tanja Schweiger fragt als Erstes, was den Kindern beim Arbeiten für den Artenschutzturm am besten gefallen hat. Offensichtlich 2

Dinge: das Bemalen der Schaukästen in roter Farbe und die Gestaltung der Infoplakate dafür. Eine Überraschung für jeden Schüler hat sie auch dabei. Nach einer kurzen Ansprache wird gemeinsam noch ein Insektenhotel aufgehängt.

„Artensterben geht uns alle an“ so Bürgermeister

Haase, und stellt nochmals die gelungene Zusammenarbeit mit dem Bund Naturschutz, den beteiligten Schulen, den Regierungen von Niederbayern und der Oberpfalz und den Firmen und Spendern dar. Bei einer Brotzeit und Getränken gab es Gelegenheit zu guten und interessanten Gesprächen.

Beteiligt waren: W. Nowotny (Vorsitzender Bund Naturschutz Thalmassing, E. Wittl, Bund Naturschutz, B. Rauscher (Konzept) Klasse 2g GS Nittendorf, R. Almer Klasse 4a GS Nittendorf, H. Lippert, 4. Klassen GS Thalmassing, U. Schön-Nowotny, Chr. Rank, Berufsschulstufe BS2 Bischof-Wittmann-Schule Regensburg, F. Cau, Vogelkundler, F. Wartner, Vogelkundler, St. Kiendl, Sägewerk Kiendl, Chr. Haubensak, Bellandris-Haubensak, Mitarbeiter Gemeinde Thalmassing, Gemeinde Thalmassing, Regierung- d. Oberpfalz und v. Niederbayern, Firma Farben Berr, Firma Lichtinger, Firma Burgmeier



Bestandsimmobilien

Bewertung – Verkauf – Vermietung –
Kapitalanlagen – Handwerker Kleinaufträge

Mit uns bauen Sie einfach und schnell



Neubau – individuell geplant
Beratung – Planung – Verkauf

Wir sind an Ihrer Seite

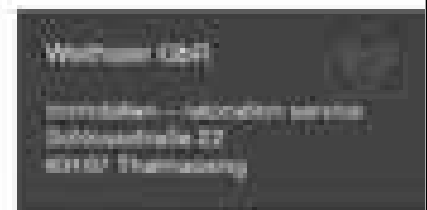
- von der Planung bis zum Einzug
- von der Bewertung bis zum Notar
- von der Besichtigung bis zur Wohnungsübergabe

Sie wünschen eine unverbindliche Beratung?
Sehr gerne! Rufen's doch am besten gleich an.

langjährige Erfahrung - ständige Weiterbildung



Auf Vermittlung Spezialisiert



Telefon: 0 94 83 - 99 70 80
Mobil: 0171 - 830 94 88

immobilien@weithaler.net
www.weithaler.net

Vorstand Gewerbeing Thalmassing

**kinderkranken-
gymnastikpraxis**



barbara wustmann

vojta / bobath – therapeutin
säuglinge, kinder
und jugendliche

waldenburgerstraße 5
93073 neutraubling

telefon: 09401 / 8 04 67
fax: 09401 / 91 55 24

www.barbara-wustmann.de

email: barbara.wustmann@gmx.de

- behandlung auf neurophysiologischer
grundlage vojta / bobath-therapie
- orofaziale regulations-therapie nach castillo
morales
- atemtherapie
- skoliosebehandlung nach schroth
- manuelle therapie
- 3-dimensionale fußtherapie nach zukunft-huber
- rheumatherapie bei kindern
- lymphdrainage / fußrelexzonenmassage
- osteopathie / craniosacral-therapie
- psychomotorik
- babymassage und handling
- kinderrückenschule
- hausbesuche bei ärztlicher verordnung

termine nach vereinbarung

ORTSGRUPPE THALMASSING



Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2019



Impressionen aus dem abgelaufenen Jahr



← „Großdemo in Berlin“ gegen Glyphosat/Neocotinoide und für bäuerliche Landwirtschaft.

Jahreshauptversammlung mit Vortrag v. Hartmut Schmid: Aktuelle Probleme des Arten- u. Biotopschutzes vor unserer Haustüre.



Holunderfest - Fahrradgenerator versorgt Elektro Stadt



Demo am 1.12.18 in Berlin mit Beteiligung der Ortsgruppe zur UN-Klimakonferenz in Katowice 2018 (COP24).



Bildnachweis: Plätzchen-Pixabay CCO, Radgenerator: Helmut Roßkopf- Pfreimer Berlindemo: Walter Nowotny

Weiter Infos über die Ortsgruppe unter der Homepage: <http://bit.ly/2zVxMQH>

FRISEUR

Wonderful Hair
by Evelyn

Shopping-Center, Bad Abbach
09405/94 10 92

Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 8.30 - 14.00 Uhr



P.S.

WIR suchen freundliche, motivierte Friseure (m/w)
und freuen uns über eine Antwort von **EUCH**

Wir wünschen
Frohe Weihnachten und
alles Gute für 2019

Short Bob

OLAPLEX.

Contour Curl

GHD

About Men



Erd- & Mineralstoffe ■ Erdbau ■ Abbruch

Lindenstraße 20 | 93107 Thalmassing | Telefon: 09453 / 999 000 6

Mail: stadler.thalmassing@t-online.de | Mobil: 0160 / 804 57 15

www.stadler-thalmassing.de

www.facebook.com/stadler-thalmassing





**Allen Mitgliedern, Fans, Freunden und Gönnern
ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest,
verbunden mit den
besten Wünschen für das Jahr 2019
Eure Vorstandschaft**





**JETZT
GEÖFFNET!**

Frische **Bio-Rohmilch** rund um
die Uhr zum **Selbstzapfen**

**Bio-
Milchhais**
am Wild'n Hof

Wild'n Hof
93107 Wolking
Ortsausfahrt Richtung
Bad Abbach

Karin und Johannes Wild • Talstraße 24 • 93107 Wolking • Mobil 0175/5861065 • wild.family@t-online.de • facebook.com/BioMilchhaisamWildnHof



Farbe erleben

Malermeisterbetrieb
Peter Trägner

+49 9453 8743

malermeister-traegner@t-online.de

Sonnenstr. 8 | 93087 Altegloheim

TRÄGNER
MALER & LACKIERER

Gemeindebücherei Thalmassing



Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende.

Nach dem großen Umzug sind wir in dem neuen Büchereiraum zu Hause und freuen uns mit unseren Lesern über das tolle Ambiente.



Wir möchten uns für die Unterstützung des Gemeinde und der Pfarreien Thalmassing und Wolkering und natürlich auch der Bauhofmitarbeiter bedanken.

Besuchen Sie uns und testen Sie unser breit gefächertes Angebot!

Öffnungszeiten

Montag	8:00 – 9:30 Uhr	Bücherei Cafe
Mittwoch	16:30 – 18:00 Uhr	
Freitag	18:00 – 19:00 Uhr	
Sonntag	10:00 – 12:00 Uhr	

Die Bücherei ist nur an den Feiertagen geschlossen.

FC-Skiabteilung



Fitnessstraining „Fit für den Winter“ (nicht nur für Skifahrer!):

- Kinder am **Donnerstag von 17:45 Uhr bis 18:30 Uhr** in der MZH
- Erwachsene/Jugendliche **am Mittwoch von 19:45 Uhr bis 20:30 Uhr**

Fahrten und Kurse:

Tagesfahrt in die Skiwelt „Wilder Kaiser“
am 15.12. (bei genügend Schnee)
mit Superpreis für Kinder und Jugendliche!

Anmeldung bei Fam. Eifler
Tel. 1827 oder skifranzi@web.de

Kinder-Skikurs

am 12./13.01. und 26./27.01.2019

Anmeldeformulare liegen bei Schmidbauer,
RaiBa und Fam. Eifler auf

Anmeldung bis 30.12.2018
bei Fam. Eifler, Scherfeldstr. 12 abgeben

Für die **Wochenendfahrt
nach Saalbach/Hinterglemm**
vom 08.-10.03.

sind nur noch wenige Plätze frei.

Anmeldung bei Fam. Eifler Tel. 1827

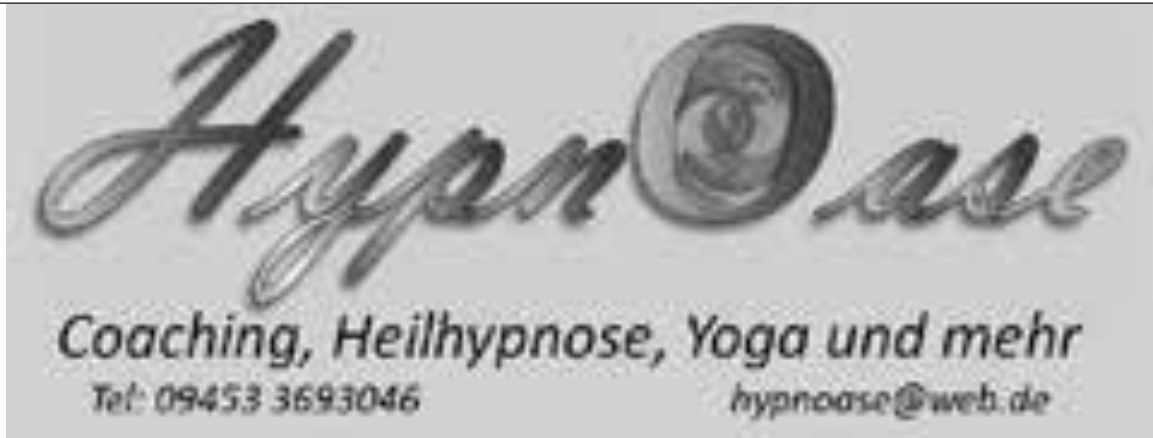


*Wir wünschen allen frohe Festtage
und ein gutes Neues Jahr!*



Aktuelle Infos im Internet unter www.fcthalmassing.de

*Wir wünschen Frohe Weihnachten
und alles Gute für 2019!*



Kaffeekränzchen mit Infovortrag/Produktproben

am **09.12.** ab **13.30 h**

Mit ätherischen Ölen die **Rauhnächte** erleben

am **05.01.2019** ab **13.30 h**

Mit ätherischen **Liebesölen** ins Jahr 2019 starten

Eintritt jeweils **10 Euro**

(inkl. 5 Euro Einkaufsgutschein am Veranstaltungstag einlösbar)

Anmeldung jeweils per Mail: hypnoase@web.de

Mit Hilfe von **Hypnose** Ihre **Ziele in 2019**

kraftvoll und leicht erreichen!

Entspannt in die neue Woche

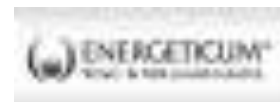
Montags 18 bis 19.30 h **Yoga**

Wellnessmassage „Raindrop Technique“

60 Min. bzw. **120 Min.** mit der Kraft der ätherischen Öle



Cellagon



Thalmassinger Sammelsurium

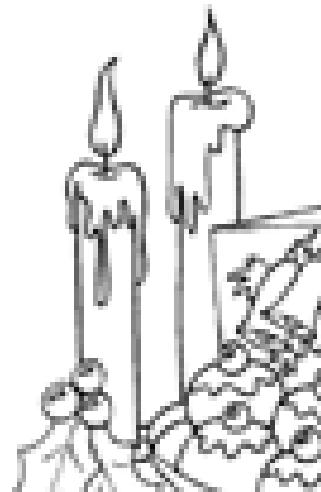
von Raffael Parzefall

Zum Jahresabschluss gibt's ein Jubiläum...

Das letzte Sammelsurium war eine Jubiläumsausgabe: Der 30. Beitrag zur Ort-, Heimat- und Gesellschaftsgeschichte von Thalmassing! Begonnen hatte alles mit einem Artikel, der mir im November 2013 auffiel. Ich blätterte im Regensburger Anzeiger Nr. 3 vom 3. Januar aus dem Jahre 1914. Eigentlich wollte ich mich mit der Zeit vor dem Ausbruch des Ersten Weltkriegs beschäftigen, als ich die Überschrift las: „Ein feiger Totschlag“ unter der Rubrik „Lokales“. Es war ein Artikel über ein Malefiz, wie es damals hieß. Der Dienstknecht Max Bauer schlug am Neujahrstag 1914 um 3 Uhr morgens auf der Straße nach Weillohe den Knecht Johann Pernpaintner mit einem schweren Prügel nieder – ohne ein Wort zu verlieren und ohne, dass ihm Pernpaintner Anlass zum Streit gegeben hätte. Diese Meldung war bemerkenswert und fiel sofort ins Auge, weil sie ungeschönt und eigentlich mit grausamen Details dieses Ereignis in Weillohe vor über 100 Jahren schilderte. Daraus entstand die Idee, in regelmäßigen Abständen über historische Ereignisse, wichtige Personen und Gebäude, oder über gesellschaftliche Entwicklungen zu berichten – am besten mit Material aus dem neu aufgebauten Archiv oder mit Unterstützung aus der Bevölkerung: Das Thalmassinger Sammelsurium war sozusagen geboren und die erste Ausgabe erschien in den Gemeindenachrichten vom Dezember 2013/Januar 2014...

Eine wunderbare Quelle in der Anfangszeit war eine Beschreibung der Umgebung von Thalmassing aus dem Jahre 1912: Pfarrer Joseph Schnirle begab sich auf eine "historische Exkursion", von Köfering über Gebelkofen, Wolkering nach Weillohe und zurück über Thalmassing und Aumühle. "Wanderbilder aus Vorzeit und Mitwelt" (Die Oberpfalz, 1912, Heft 9-12 I Sammelsurium Nr. 3-5) nannte er seine Beschreibungen, die amüsant und zugleich informativ sind. Sie zeigen eindrucksvoll, wie es in Thalmassing und in der Umgebung im Jahr 1912 ausgesehen hat. Ein ähnliches Gespür für die Menschen in Thalmassing bewies Pfarrer Ludwig Zausinger, als er seine Anmerkungen zum Heimatbuch 1981 (Sammelsurium Nr. 13) veröffentlichte. Auch wenn man teil-

Nette Nachbarn Thalmassing



**Die Netten Nachbarn Thalmassing wünschen
ein besinnliches und friedvolles
Weihnachtsfest und für das Jahr 2019
Gesundheit, Glück und Zufriedenheit**



weise Kritik vernehmen kann, Zausinger erwähnt viele Details zur Entwicklung von Thalmassing in der Kriegs- und vor allem Nachkriegszeit. Seine Ausführungen über die „Beseitigung der Kriegsschäden“ zeigen, dass die Kirche und das gesamte Areal um die Kirche von Bombardierungen schwer in Mitleidenschaft gezogen worden waren. Vor allem die erforderlichen Reparaturen am Zwiebelturm, an Decke und am Dach der Kirche und am Pfarrhaus lassen die Schwere der Schäden erkennen. Die Umstände, welche zu den Bombardierungen führten, konnten in einem früheren Sammelsurium bereits erklärt werden (Sammelsurium Nr. 10). Die letzten Kriegstage setzten Thalmassing sehr zu, sodass die Erinnerung an diese schlimme Zeit auch sehr präsent ist: Sei es das Kriegerehrenmal in Thalmassing - Gedenkstätte und Mahnmal (Sammelsurium Nr. 6) oder die Entwicklung der Gemeinde im 19. und 20. Jahrhundert (Sammelsurium Nr. 12). In diesem Zusammenhang entstand auch das prägendste und sicherlich auch emotionalste Sammelsurium: Die Erlebnisse des Xaver Sonner, des letzten Thalmassinger Kriegsheimkehrers (Sammelsurium Nr. 14). Dank Altbürgermeister Alfons Kiendl konnte ich damals noch mit Xavers Frau Luise ein Gespräch führen und von ihr die gemeinsame Lebens- und Leidensgeschichte erfahren. Es war eine interessante und informative, aber auch eindrucksvolle und nachdenkliche Unterhaltung...

Die Entwicklung der Gemeinde ist sehr eng mit der Geschichte der Pfarrei Thalmassing (Sammelsurium Nr. 22) verbunden. Auch die vielen Kirchen und Kapellen, Marterl und Wegkreuze zeugen von einer hohen christlichen Erinnerungskultur. Vor allem aber auch im Bereich der Bildung und beim Schulunterricht erkennt man die gute Zusammenarbeit zwischen Kirche und Gemeinde (Sammelsurien Nr. 25, 28, 29)! Zudem traten die beiden Klöster St. Emmeram und Prüll in Thalmassing als ehemalige Grundherren in Erscheinung (Sammelsurium Nr. 11), sodass auch hier eine historische Verbindung zu den großen kirchlichen Institutionen in Regensburg bestand. Thalmassings großer Sohn, Bonifaz Wimmer OSB (1809-1887), war Benediktiner und später Erzabt von St. Vincent (USA), leistete als Missionar Pionierarbeit und wird bis heute sehr verehrt (Sammelsurium Nr. 19). Alle Bürgerinnen und Bürger, die ins Rathaus kommen, werden sozusagen auch im Namen von Bonifaz Wimmer empfangen...

Ich bedanke mich an dieser Stelle bei den treuen Leserinnen und Lesern sowie bei allen Gönnern und „Informationsbeschaffern“ - ohne Sie wären mir einige Geschichten nicht möglich gewesen – und wünsche Ihnen auch zukünftig viel Freude mit dem Thalmassinger Sammelsurium!

Eine Übersicht der bisherigen Themen soll den Beitrag abrunden:

1. „Ein feiger Totschlag“ – Malefiz aus Eifersucht vor hundert Jahren in Weillohe (Dezember 2013/Januar 2014)
2. "Einer für alle, alle für einen" - Raiffeisenbank Thalmassing (Februar/März 2014)
3. Historischer Rundgang 1912 Teil 1 (April/Mai 2014)
4. Historischer Rundgang 1912 Teil 2 (Juni/Juli 2014)
5. Historischer Rundgang 1912 Teil 3 (August/September 2014)
6. Das Kriegerehrenmal in Thalmassing - Gedenkstätte und Mahnmal (Oktober/November 2014)
7. Die Hofmark und das Schloss Luckenpaint (Dezember 2014/Januar 2015)
8. Das Gut Untermassing im 19. und 20. Jahrhundert (Februar/März 2015)
9. Thalmassing oder Thalmässing, das ist hier die Frage... (April/Mai 2015)
10. Das Jahr 1945 - Kriegsende in Thalmassing (Juni/Juli 2015)
11. Kloster St. Emmeram und Kloster Prüll als Grundherren in Thalmassing (August/September 2015)
12. Die kommunale Selbstverwaltung in Thalmassing – die Bürgermeister im 19. und 20. Jahrhundert (Oktober/November 2015)
13. Ein Nachtrag zum Heimatbuch „Thalmassing“ - Anmerkungen von Pfarrer Ludwig Zausinger (Dezember 2015/Januar 2016)
14. Die Erlebnisse des Xaver Sonner (Februar/März 2016)
15. Ein Thalmassinger Malefizverbrechen - Der Mord an der Familie Stang im Jahr 1873 (April/Mai 2016)
16. Die ehemalige Einsiedelei St. Bäuml (Juni/Juli 2016)
17. Die Wolfgangseiche (August/September 2016)

18. Schätze aus dem Gemeindearchiv:
Historische Luftbildaufnahmen
(Oktober/November 2016)
19. Thalmassings großer Sohn - Bonifaz Wimmer OSB
(1809-1887) (Dezember 2016/Januar 2017)
20. Die Ur- und Frühgeschichte Thalmassings - archäologische
Funde (Februar/März 2017)
21. Schätze aus dem Gemeindearchiv: Fotoalbum
Kindergarten Bonifaz- Wimmer (April/Mai 2017)
22. Die Pfarrei Thalmassing (Juni/Juli 2017)
23. Das Ökonomiegut Schloss Haus (August/September 2017)
24. Schätze aus dem Gemeindearchiv: Zeitungsausschnitte -
Pressemitteilungen (Oktober/November 2017)
25. Aus der Schulgeschichte Thalmassings... (Dezember 2017/
Januar 2018) - Beginn bis Anfang des 20. Jahrhunderts im Hauptort
26. Die gute alte Zeit... (Februar/März 2018)
27. Schätze aus dem Gemeindearchiv: Verzeichnisse und Statistiken als
Quellen (April/Mai 2018)
28. Aus der Schulgeschichte Thalmassings... das 20. Jahrhundert (Juni/Juli 2018)
29. Aus der Schulgeschichte Wolkerings... (August/September 2018)
30. Aus dem Vereinsleben... FC Thalmassing (Oktober/November 2018)

Ich darf ihnen freudig mitteilen, dass sie ab sofort die „Geschichte der Schule und des ehemaligen Schulsprengels Thalmassing (1643-2016)“, verfasst von Heinrich Lippert und herausgegeben von Dr. Thomas Feuerer und mir, erwerben können. Sie wird im Rathaus und in der Bücherei zum Verkauf angeboten, der Verkaufspreis beträgt 20,00 Euro. Dankenswerterweise wurde das Buch von der Gemeinde großzügig unterstützt! Natürlich können sie sich auch jederzeit an mich wenden, wenn sie ein Exemplar erwerben wollen! Ich wünsche ihnen viel Spaß bei der interessanten Lektüre!

***Zum Jahresende wünsche ich allen
Bürgerinnen und Bürgern ein
besinnliches Weihnachtsfest und
einen guten Start ins Jahr 2019!***

***Ihr Ortsheimat- und Archivpfleger
Raffael Parzefall***

PHOTOGRAPHIE · GRAFIK · DESIGN

DANISCH DESIGN



NORBERT DANISCH

ST.-VINCENT-RING 12 · 93107 THALMASSING



☎ 01 71 · 9 38 27 51

✉ info@danisch-design.de

🌐 www.danisch-design.de

Liebe Kundinnen und liebe Kunden,

wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein herzliches Weihnachtsfest, besinnliche und auch fröhliche Tage.

Starten Sie auch 2019 wieder mit uns durch.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Friseur-Liane-Wagner-Team

*Friseur
Liane Wagner*



Unsere Öffnungszeiten zu Weihnachten und zwischen den Jahren:

Samstag, 22.12.2018

08:00Uhr – 13:00Uhr

Donnerstag, 27.12.2018

geschlossen

Freitag, 28.12.2018

geschlossen

Ab **02.01.2019** stehen wir Ihnen gerne wieder zur Verfügung.

Seit 25 Jahren Ihr Friseur im Herzen von Thalmassing. Feiern Sie 2019 mit uns!



**Die Freiwillige Feuerwehr Thalmassing e.V.
wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr 2019!**

Auch Helfer brauchen Helfer!

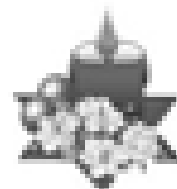
Werde Mitglied bei der Freiwilligen Feuerwehr Thalmassing e.V.

Infos und interessante Berichte finden Sie auf:

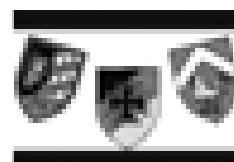
www.feuerwehr-thalmassing.de

www.feuerwehr-thalmassing.de/jugend

www.feuerwehr-thalmassing.de/fireheroes



KRIEGER - UND RESERVISTEN- KAMERADSCHAFT THALMASSING



Sammlung für Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge 2018

Auch in diesem Jahr führte die Krieger – und Reservisten-Kameradschaft Thalmassing an Allerheiligen und Allerseelen eine Straßensammlung zugunsten der Kriegsgräberfürsorge durch.

Kameraden der KRK sammelten an den Eingängen der beiden Friedhöfe Thalmassing und Weillohe.

Für Euer Entgegenkommen und Eure Spendenbereitschaft noch einmal vielen Dank.

Der Erlös der Sammlung betrug 950,00 € und wurde bereits an den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. übergeben.

1. Vorstandschaft

*Wir wünschen allen ein frohes
und friedliches Weihnachtsfest,
sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2019*

Die Vorstandschaft

Mitglieder gesucht:

Wir sind ein moderner, demokratisch geführter Verein in dem jedes unserer Mitglieder ein Mitspracherecht hat und gehört wird. Neue Mitglieder werden sowohl für die passive als auch für die aktive Vereinsarbeit gesucht. Bei Interesse wenden Sie sich an unseren Vorstand unter vorstand@rkthalmassing.de.



Sozialstation Bruder Konrad Obertraubling

beraten | helfen | engagieren

Mühlfeldstraße 2, 93083 Obertraubling

Telefon: 09401 / 6247

bruder-konrad@sozialstation-obertraubling.de

Unser Angebot:

- Ambulante Krankenpflege
- Kompetente Beratung
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Stundenweise Verhinderungspflege
- Häusliche Betreuung
- Bereitstellung Hausnotrufdienst

WIR BERATEN SIE UND IHRE ANGEHÖRIGEN
GERNE ÜBER UNSER ANGEBOT!

LENGFELDER

KÜCHENSTUDIO

Hauptstraße 21

93107 Thalmassing

Telefon 09453 8694

Telefax 09453 9016

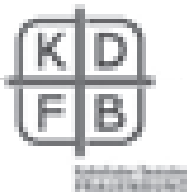
www.lengfelder.kuechen.de

mlengfelder@kuechen.de

musterhaus
küchen

FACHGESCHÄFT

Frauenbund Thalmassing



*Es ist Zeit, für das, was war,
danke zu sagen, damit das,
was werden wird,
unter einem guten Stern beginnt.*

Der Frauenbund lädt alle seine Mitglieder, Pfarrangehörigen und Interessierte zu nachstehenden Veranstaltungen herzlich ein:

Freitag, 7. Dezember 2018

- 18.30 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche
- anschließend Adventfeier im Pfarrheim mit Neuaufnahmen

Samstag, 8. Dezember 2018

- 17.00 Uhr Patrozinium in der Pfarrkirche
- Teilnahme mit Fahne und blauem Schal

Freitag, 25. Januar 2019

- 18.30 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche
- anschließend Jahreshauptversammlung im Pfarrheim mit Neuwahlen

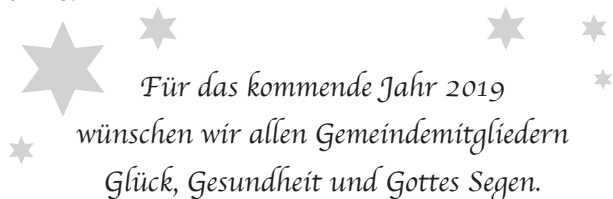
Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen!

Veranstaltung auf Bezirksebene:

Donnerstag, 24. Januar 2019, 19.00 Uhr,
Pfarrsaal Neutraubling, Schlesische Straße 2
Veranstaltung des Verbraucherservice Bayern im KDFB:
„Wie verhalte ich mich richtig im Netz“ (Internet)

Auch hierzu sind alle Frauen aus den Zweigvereinen herzlich eingeladen!

Der Frauenbund Thalmassing bedankt sich herzlichst bei allen Mitgliedern für das Interesse und die rege Teilnahme an den Veranstaltungen und wünscht allen eine schöne besinnliche Adventszeit und frohe friedliche Weihnachtsfeiertage im Kreise der Familie.



Für das kommende Jahr 2019
wünschen wir allen Gemeindemitgliedern
Glück, Gesundheit und Gottes Segen.

Die Vorstandschaft
Jackermeier Johanna, Tel. 8542
Zelzer Johanna, Tel. 8781

JFG Haidau 08 spendet an Traumzeit e.V.

Die Juniorenfördergemeinschaft Haidau 08 e.V. wurde im Jahr 2008 als Verein neu gegründet und deckt den Fußballbereich von A- bis D-Junioren aus den Stammvereinen FC Mintraching, SV Moosham, SV Sanding und FC Thalmassing ab. Durch viel Engagement der JFG-Führung, Trainer und Betreuer gelingt die Organisation über alle Orte hinweg sehr gut. Das 10-jährige Bestehen wurde deshalb am 14. Juli 2018 groß gefeiert. Mit Spiel, Spaß und Sport (wie z. B. Fußballspiel der Allstars, Geschwindigkeitsmessung, Torwandschießen, ...).

Viele Anhänger der JFG Haidau kamen zu Besuch nach Moosham und haben zu einem gelungenen Fest beigetragen. Dabei ist eine schöne Summe an Geld zusammengekommen. Schnell war der Vorstandschaft der JFG Haidau klar, dass der Gewinn an eine wohlthätige Organisation übergeben werden soll und dabei an Kinder gedacht wird, die nicht so gesund und fit sind wie unsere Fussballjugend. Natürlich sollten so viele Kinder wie möglich davon profitieren.

Und da kam der Verein Traumzeit e. V. ins Spiel um genau das aufzugreifen, was auf der Homepage (www.traumzeit-ev.de) steht: „Traumzeit e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der sich zum Ziel gesetzt hat, krebskranken Kindern und deren Familien Herzenswünsche zu erfüllen und bei gemeinsamen Aktionen unvergessliche Stunden zu ermöglichen. Helfen auch Sie mit, für krebskranke Kinder Herzenswünsche zu ermöglichen!“

Unser A-Junioren-Betreuer Alfred Langner kennt die Vorsitzende Nadine Guggenberger persönlich und so war der Kontakt schnell geknüpft. Deshalb lag es nahe, sie zu einem Punktspiel unserer A-Junioren nach Mintraching einzuladen und bei dieser Gelegenheit unsere Spende auch offiziell zu überreichen. Aus den Händen von Vorstand Tobias Peter und Finanzverwalterin Sabine Langner konnte Nadine Guggenberger einen Scheck über 1.000 € entgegennehmen. Sie bedankte sich sehr und freute sich, dass die JFG Haidau ihren Verein Traumzeit e. V. unterstützt.

Damit können wieder Kinder und ihre Eltern ein wenig aus dem Klinikalltag entfliehen und vielleicht Begegnungen organisiert werden, an die man sonst im Traum nicht daran gedacht hätte. Mit dieser Spende hat die JFG Haidau einen schönen Abschluss für das Jubiläumsjahr gefunden.



Betten BÖHM
REGENSBURG GMBH

Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg
Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772
betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de

Mit Matratzen von
Betten Böhm liegen
Sie immer richtig
und entspannt!



Ein Markt für Wohnkomfort

©2016 renocard

Koetterl GmbH

Elektro · Heizung · Sanitär
Solar · Pellet · Wärmepumpen

• Planung • Ausführung • Wartung • Service

Geschäftsführer: Manfred Kapfelsberger
Berliner Straße 41a · 93073 Neutraubling
Telefon 0 94 01 / 5 27 60 70 · Telefax 0 94 01 / 5 27 60 71
www.heizung-koetterl.de

Theater 2018

Quadrat-Ratschn-Schlamassl

Die Theatergruppe Thalmassing bedankt sich bei 1.032 Zuschauern, die unser diesjähriges Stück gesehen haben.

Ein besonderer Dank gilt unseren Bühnengestaltern sowie natürlich auch allen anderen, die wieder in irgendeiner Form zum Gelingen dieser erfolgreichen Saison beigetragen haben.



Wir wünschen frohe Weihnachten, ein gutes neues Jahr und freuen uns auf ein Wiedersehen, wenn es 2019 in Thalmassing wieder heißt „Vorhang auf“.

SOZIALVERBAND

VdK

LOTTEN

OV Thalmassing

Johann Stöhr,

Tel. 09453 93789

Wir wünschen unseren Mitgliedern, allen Helfern und Gönnern des Sozialverbandes VdK eine ruhige Vorweihnachtszeit und ein gesegnetes frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Gesundheit.





Schwanger

Für viele ein Grund zur Freude, aber nicht für alle – sofort.
Fragen tauchen auf.
Veränderungen stehen an.

Wir bieten an:

- Allgemeine Schwangerenberatung
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach § 219 StGB
- Vermittlung von finanziellen Hilfen
- Beratung in Fragen zur Pränataldiagnostik
- Sexualpädagogik, Familienplanung und Beratung in Verhütungsfragen

Die Beratung ist kostenlos und erfolgt überkonfessionell, auf Wunsch auch anonym.

DONUM VITAE in Bayern e.V.

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Maximilianstr. 13
93047 Regensburg

Tel. 0941/5956490
Fax 0941/5956499

Email: regensburg@donum-vitae-bayern.de
Homepage: www.regensburg.donum-vitae-bayern.de



**Zur Verstärkung unseres
Teams suchen wir
eine/einen Schreiner!**

93107 Obersanding · Waldweg 26
Tel. 09453 / 1581
schreinerei.haselbeck@t-online.de

www.schreinerei-haselbeck.de



OGV Thalmassing-Luckenpaint e.V.

www.ogv-thalmassing.de

Ausflug Wühlmaus Bande

Am 06. Oktober stand die Fahrt zum Erlebnisbauernhof Alpakahof Holzner nach Bodenkirchen an.

Die 20 Kinder im Schulalter hatten sehr viel Spaß. Zuerst fand ein Paccourlauf und ein Spaziergang mit den Alpakas statt. Danach wurden uns bei einem Hofrundgang die anderen Mitbewohner (Hasen, Ziegen u. Hühner) des Hofes gezeigt.

Nachdem wir dann unsere eigene Steinofenpizza gebacken haben, filzten wir noch eine Blume.

Ein herzlicher Dank gilt dem Wühlmausbande-Team für den tollen Tag!



Unsere Kreissieger 2018



Herzlichen Glückwunsch

Termin: **Freitag, den 15.03.2019**

- Mitgliederversammlung mit Ehrungen und
- Fachvortrag „Gemüse, Kräuter u. Obst erfolgreich anbauen u. pflegen“

Am Ende des Vereinsjahres bedankt sich die Vorstandschaft bei allen Vereinsmitgliedern und Helfern für die Mitarbeit und Unterstützung.

Durch den Blumenschmuck an den Häusern und den attraktiv gestalteten Gärten ist auch dieses Jahr ein erheblicher Beitrag zur Verschönerung des Ortsbildes und unser Wohlbefinden geleistet worden.

Besonderer Dank gebührt all denen, die uns das ganze Jahr aktiv unterstützt haben.

Hierzu zählen vor allem, die ehrenamtliche Vereinsarbeit, die zahlreichen Kuchenspenden und die Sach- und Geldspenden.



Für den bevorstehenden Jahreswechsel wünschen wir allen ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest, sowie ein gesundes und erfolgreiches Gartenjahr 2019.

Die Vorstandschaft

Werde Mitglied beim

Obst und Gartenbauverein

Jahresbeitrag:

Doppelmitgliedschaft 12,00 € /
Einzelmitgliedschaft 8,00 € / Kinder 4,00 €

Wanderfreunde Thalmassing e.V.

Dezember 2018

Wanderinformation

DEZEMBER

08./09.12. Bubach
31.12. Neunburg v. Wald

JANUAR

12./13.01. Schwarzhofen
20.01. Strass (Busfahrt) ??
26./27.01. Mengkofen

Sonstige Termine

Samstag, 15.12.18 Abschlussfeier im GASTHAUS SPERGER
Beginn: 19.00 Uhr

Freitag, 11.01.19 Jahreshauptversammlung im PFARRHEIM 19.30 Uhr
Beginn: 19.30 Uhr

Nachruf

Leider verstarben unsere Vereinsmitglieder Frau Maria Scharl und Herr Günther Schmid. Wir gedenken ihrer in Ehrfurcht und dankbarer Verbundenheit.



Am Ende des Vereinsjahres 2018 bedankt sich die Vorstandschaft bei allen Vereinsmitgliedern, Helfern und Gönnern für die Mithilfe und Unterstützung. Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes Wanderjahr 2019.

Gott zum Gruß - gut zu Fuß

Die Vorstandschaft

www.wanderfreunde-thalmassing.de

Einkaufen

frisch vom Bauernhof

Geräuchertes

(ganzjährig)

Schweinefleisch

(zum Termin)

Spanferkel

(ganz oder im Stück, bratfertig)

Wild Inge

Dorfstr. 16 · 93107 Untersanding · Tel.: 0 94 53/7 19 16



Schlafen wie im 5-Sterne-Hotel



SCHRAMM[©]
home of sleep

Betten**Schur**

Ludwigstraße 2 - 4 · 93047 Regensburg
www.betten-schur.de

Auslosungs - Protokoll (I. Mannschaften) 14.11.2018

Vorrunde Hallenkreismeisterschaft um den Lotto Bayern-Hallencup 2019 Vorrunde

Gruppe 1	Gruppe 2	Gruppe 3	Gruppe 4	Gruppe 5	Gruppe 6	Gruppe 7	Gruppe 8
Do. 27.12.2018 Thalmassing SV Sanding 18.30 – 21.30 Uhr	Fr. 28.12.2018 Thalmassing SV Sanding 18.30 – 21.30 Uhr	Fr. 28.12.2018 Bad Abbach TV Oberndorf 18.30 – 21.30 Uhr	Sa. 29.12.2018 Bad Abbach TV Oberndorf 12.30 – 15.30 Uhr	Sa. 29.12.2018 Bad Abbach TV Oberndorf 15.30 – 18.30 Uhr	Fr. 28.12.2018 Hemau SV Aichkirchen 18.30 – 21.30 Uhr		
FC Rosenhof-Wolf. TSV Alteglofsheim VfR Regensburg ESV 1927 Rgbg. FC Thalmassing	SV Sanding SV Sallern Rgbg. TSV Oberisling Rg. BSC Regensburg ASV Undorf	NK Hrvatska Rgbg. SpVgg.Stadtamhof DJK Regensburg.06 SpVgg.Ziegetsdorf TSV Kareth-Lapp.	SC Matting/Obernd SV Moosham SV Türk Genclik R. TB/ASV Regenst.	TV Geisling FSV Prüfening Rg. Freier TuS Rgbg. SV Burgweinting R. FC Kosova Rgbg.	SV Aichkirchen SC Endorf TV Parsberg TV 04 Hemau SG Painten		

Nur die jeweils Gruppenersten (Gruppe 1–6) qualifizieren sich für die Endrunde am Sonntag, den 13.01.2019 ab 13:00 Uhr in Hemau (Tangrintel-Halle).
In diesem Jahr gibt es wegen der zu geringen Teilnahme keine Zwischenrunde.

Endrunde Hallenkreismeisterschaft um den Lotto Bayern-Hallencup 2019 Endrunde

In diesem Jahr gibt es wegen der zu geringen Teilnahme keine Zwischenrunde.
Es qualifizieren sich die Gruppensieger der Vorrunden für die Endrunde die am Sonntag, den 13.01.2019 ab 13:00 in Hemau (Tangrintel-Halle) stattfindet.

Gruppe A	Gruppe B
Sonntag, 13.01.19 13:00 – ca. 18:30 Hemau	Sonntag, 13.01.19 13:00 – ca. 18:30 Hemau
Sieger Gruppe 2 Sieger Gruppe 3 Sieger Gruppe 5 FC Kosova (TV)	Sieger Gruppe 1 Sieger Gruppe 4 Sieger Gruppe 6 SV Aichkirchen

Auslosungs - Protokoll (II. Mannschaften)

Vorrunde Hallenkreismeisterschaft um den Lotto Bayern-Hallencup 2019 Vorrunde

entfällt

entfällt

Auslosungs - Protokoll (II. Mannschaften)

Endrunde Hallenkreismeisterschaft um den Lotto Bayern-Hallencup 2019 Endrunde

II.Mannschaften - Endrunde

Bei den 2. Mannschaften findet nur eine Endrunde mit 8 Mannschaften statt.

Ausrichter ist der SV Sallern Regensburg

Gruppe A	Gruppe B
Sa. 29.12.2018 Rgbg. (Nordhalle) 14:00 – ca. 18:30	Sa. 29.12.2018 Rgbg. (Nordhalle) 14:00 – ca. 18:30
SV Sallern Rgbg. FC Rosenhof-Wolf. TSV Oberisling R. SV Burgweinting R.	TSV Alteglofsheim FSV Prüfening R. FC Kosova Rgbg. TB/ASV R.stauf

Datum: 14.11.2018

Ob Altbau oder Neubau - auf unsere Leistungen können Sie auch 2019 bauen!



Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück, Erfolg und alles Gute für das neue Jahr 2019!

Sehr geehrte Kunden und Geschäftspartner,

endlich ist es soweit und unsere neuen Büroräume sind zum Jahresende bezugsfertig. Aus diesem Grund möchten wir Sie informieren, dass wir ab 01. Januar 2019 unter folgender Adresse erreichbar sind:

*Sandstraße 3
93107 Thalmassing / Obersanding*

Telefon und E-Mail bleiben unverändert.

Für unseren Umzug planen wir den Dezember zu nutzen. In diesen Tagen werden wir natürlich auch für Sie erreichbar sein, allerdings unter Umständen mit gewissen Einschränkungen und Wartezeiten. Falls Sie also Probleme haben uns telefonisch zu erreichen, möchten wir Sie bitten, dass Sie uns eine kurze E-Mail senden.

Ab dem 07. Januar 2019 sind wir - an neuer Adresse - wieder wie gewohnt für Sie erreichbar.

Merry Christmas

*Im Namen der gesamten Firma wünschen wir Ihnen und
Ihren Lieben ein frohes Weihnachtsfest,
erfolgreiche Feiertage und ein erfülltes und gesundes neues Jahr.*

STADLER
Metallbau

Ein frohes Weihnachtsfest

und ein gesundes
glückliches Neues Jahr



wünschen wir allen unseren
Mitgliedern, Freunden,
Gönnern und Sponsoren





PRAXIS AM RING

Krankengymnastik für Groß und Klein
Lymphdrainage und Massage

Unser Gesundheits- Angebot

**3 x 20 Minuten
Massagen
45.- €**

Tel. 09453 - 99 90 155 · Ringstr. 16a · Thalmassing

- Krankengymnastik / Physiotherapie
- Krankengymnastik - ZNS bei neurologischen Erkrankungen z.B. Schlaganfall, MS, Parkinson, Querschnitt - Bobath / PNF
- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Massagen
- Atemtherapie
- Harn-/ Stuhlinkontinenz
- Krankengymnastik für Tumor- und Palliativpatienten
- Schlingentischbehandlung
- Fango, Heißluft, Eis, Elektrotherapie
- Fußreflextherapie
- Gruppengymnastik: Beckenboden, Wassergymnastik, Sturzprophylaxe für Senioren, Angehörigenschulung
- Betriebliche Gesundheitsvorsorge
- HAUSBESUCHE



profamilia
Regensburg

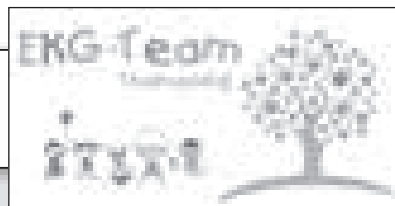
Wir beraten Sie kostenlos und vertraulich zu **Fragen** bei

Schwangerschaft
Familienplanung
Partnerschaft
Kinderwunsch

An der Schergenbreite 1 · 93059 Regensburg
regensburg@profamilia.de · profamilia.de/regensburg
Tel: 0941-70 44 55

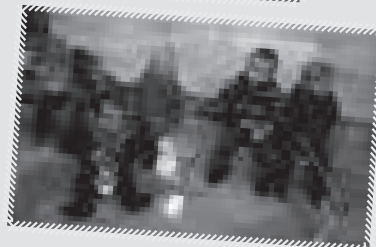
Mit uns können Sie reden!

Eltern-Kind-Gruppen Thalmassing



WIE ST. MARTIN WOLLEN WIR TEILEN ...

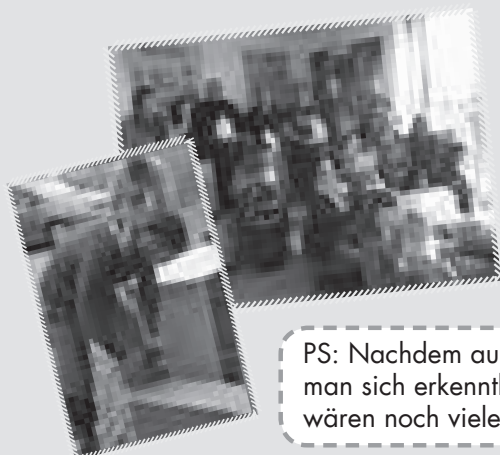
Mit großer Freude sahen die Kinder der fünf Elternkindgruppen am **Sonntag, den 11.11.2018**, wie jedes Jahr wieder dem Fest des Hl. Martins entgegen. Eine große Schar von Kindern und deren Geschwistern, Eltern sowie Großeltern versammelten sich in der Pfarrkirche zur stimmungsvollen Andacht. Nachdem Herr Dekan Anton Schober alle zur Feier begrüßt hatte und auf den Gedanken der Nächstenliebe und des Teilens eingegangen war, erzählten die Gebrüder Rufus und Emil in ihrem Rollenspiel die Legende von Martin und dem Bettler. Nach der Segnung der Kinder, Laternen und der Martinsgänse, die von fleißigen Mamas selbst gebacken wurden, setzte sich ein stattlicher Lichterzug in Bewegung. Der Zug endete im Englbrechthof, wo sich alle Beteiligten noch bei süßen Leckereien, Lebkuchen und Punsch stärken und erwärmen konnten.



Das Elternkindgruppen-Team bedankt sich auf diesem Weg bei allen, die zum Gelingen der Feier mit beigetragen haben: bei Herrn Dekan Schober, dem engagierten Eltern, dem Familienkreis für die musikalische Umrahmung sowie Familie Englbrecht und Familie Anetseder für das Bereitstellen des Anwesens.



Ebenfalls am frühen Nachmittag stattete uns die Vorstandschaft der Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung, Stefan Seitz, Christian Wild und Stefan Kimmel, im Rahmen der St.-Martins-Feierlichkeiten einen Besuch ab.



Das Wochenende davor hatten sich Leiterinnen, Mamas und Papas im Pfarrheim getroffen, um den Gruppenraum neu zu gestalten, Tische und Kommoden aufzuarbeiten. Unser besonderer Dank geht an die Papas, die unseren Möbeln einen neuen Glanz gegeben haben. Auch wurde von der Spende der Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung ein großer Sitzsack, eine Kaffeemaschine und eine Holzspielküche neu angeschafft. Wir bedanken uns herzlich bei der Dorfgemeinschaft, dass sie direkt in der Gemeinde geholfen haben und an unsere jüngsten Gemeindemitglieder gedacht haben.

PS: Nachdem aus dem Elternkreis schon die eine oder andere Rückfrage kam, ob man sich erkenntlich zeigen kann: Für das nächste Fest der 100 Biere an Pfingsten, wären noch viele Helferpositionen zu besetzen.

Für den bevorstehenden Jahreswechsel wünschen wir allen ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest, sowie ein gesundes und gesegnetes Jahr 2019.

Wir freuen uns, von dir zu hören.

EKG-Leiterinnen-Team

Claudia Rieger
302122

Diba Folger
996020

Brigitte Bauer
302480

Sabrina
310847



Hebamme
Birgit Janka
017015084180

- * Vorgesprächen
- * Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden
- * Geburtsförderung
- * Stillberatung**
- * Säuglingspflege**
- * Weiterberatung zu Hause
- * häusliche Nachsorge
- * Rücken- und Nackenmassage
- * Babymassage**
- * Mutter-Kind-Treff

• Akupunktur**
• Homöopathie
• Schüssler Salze
• Phytotherapie
• Aromatherapie

Birgit Janka
geb. Berger
Tel. 017015084180

Die Hebammentätigkeit kann nur unter Freizeut-Aufsicht geübt werden. Die Hebamme ist keine Krankenschwester und darf keine ärztlichen Leistungen durchführen.
*Heimbesuche sind natürlich gegen Gebühr möglich. Die Gebühren sind nach Auftr. zu zahlen.

Fahrschule Bismark

Regensburg • Isarstr.17a
Thalmassing • Wolkeringerstr.10
(0171) 606 21 21



Kinderhaus St. Nikolaus, Hausingerstr. 10, 93107 Thalmassing



Einladung für alle Kinder und Eltern

die den Kindergarten St. Nikolaus kennen lernen und vielleicht im Kindergarten- bzw. Krippenjahr 2019/ 2020 einen Kita-Platz benötigen.

Das Kinderhaus St. Nikolaus lädt euch ein, ein bisschen Kindergartenluft zu schnuppern. Kasperl, Sepperl und das Kinderhaussteam freuen sich auf euren Besuch.

Am: Dienstag, den 15. Januar 2019
von: 15.30 bis ca. 17.00 Uhr



Anmeldung für die Krippe bzw. Kindergarten St. Nikolaus

Die Neuanmeldungen für das Kindergarten-bzw. Krippenjahr 2019 / 2020 stehen an. Wir bitten alle Eltern, deren Kind ab September 2019 die Krippe bzw. Kindergarten besuchen sollen, sich ab Dienstag, 15. Januar 2019 am besten telefonisch einen Termin für ein persönliches Anmeldegespräch zu vereinbaren.

Die Anmeldegespräche finden

vom Montag 04. Februar bis Mittwoch 06. Februar 2019 statt.

Ansprechpartner:
Kinderhaus St. Nikolaus,
Hausinger Str. 10,
93107 Thalmassing
Kinderhausleiterin:
Frau Birgit Bauer-Zierhut
Telefon: 09453 / 401

Teilen wie St. Martin



Der Elternbeirat und das Personal des Kinderhauses spenden jedes Jahr die Einnahmen der Martinsfeier. Im Vorfeld wird ein Verein gesucht, der mit Kindern arbeitet und in der Region ansässig ist. Heuer fiel die Wahl auf das Familienzentrum in Regensburg. Wir hoffen, der kleine Betrag hilft, einen Wunsch zu erfüllen.

St. Martinsfest am 09.11.2018 Kinderhaus St. Nikolaus

Die Kinder, Erzieher und Familien des Kinderhauses St. Nikolaus feierten am 09.11.2018 das St. Martinsfest.

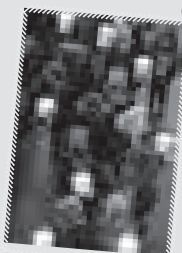
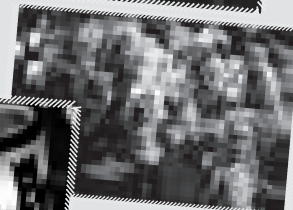
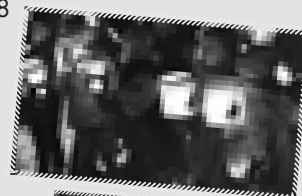
Zu Beginn des Abends fand in der Kirche St. Nikolaus der kurzweilige Gottesdienst statt, den Herr Dekan Schober unterstützte.

Im Anschluss wurde der Laternenumzug samt Reiter und Pferd vorweg begleitet. An den dreibekanntesten Gesangstationen wurden die fleißig geübten Lieder zum Besten gegeben, bevor dann im Garten des Kinderhauses die selbstgebackenen Martinsgänse an die Kinder verteilt wurden.

Die Feier klang im liebevoll vorbereiteten Außenbereich des Kinderhauses statt, wo sich Groß und Klein bei Punsch und Wienerl austauschten, spielten und die Laternen bewunderten.

Den Kindern hat der Umzug sehr große Freude bereitet und noch Tage später klangen die Martinslieder durch das ein oder andere Kinderzimmer. Herzlichen Dank an unsere vielen Helfer, der freiwilligen Feuerwehr, Dekan Schober und allen Beteiligten!

Heuer wollen wir mit den eingenommenen Spenden die Familienwerkstatt in Regensburg unterstützen.





Augenblick

Gönnen Sie sich eine Auszeit vom stressigen Alltag und tun Sie sich was Gutes!
Ich berate Sie gerne in Sachen:

Wimpernverlängerung in verschiedenen Techniken

- 1:1 Volumentechnik
- 2-7D

Augenbrauen / Microblading

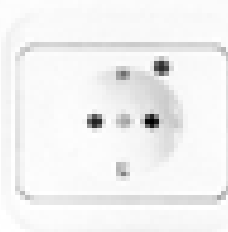
- Färben, Wachsen

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie mich gerne unter 0173 19 66 467 an.

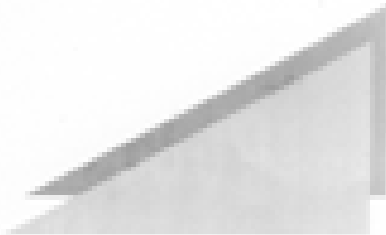
Elke Heindl
Lindenstraße 22
93107 Thalmassing / Luckenpaint
Termine nach Vereinbarung



ELEKTROTECHNIK ENGLBRECHT

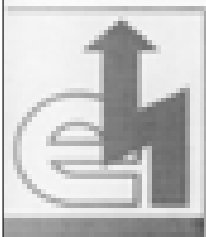


- * Elektroinstallation
- * Telefonanlagen
- * Tür- und Tortechnik
- * Hausgeräte
- * EIB - Gebäudetechnik



Telefon 09453/9429

Ringstr. 13 A 93107 Thalmassing



Der E-CHECK®

Sicherheit vom Elektromeister

Kinderhaus St. Nikolaus, Hausingerstr. 10, 93107 Thalmassing

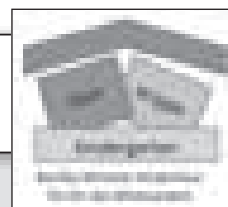


Am Montag, den 5. November, besuchte Tanja Hugger von Antenne Bayern unser Kinderhaus. Im Rahmen der Aktion „Achtung, Kinder“ wurde Antenne Bayern auf unser Kinderhaus aufmerksam, und brachte uns für die Hausinger Straße ein paar „Achtung Kinder“-Plakate, von welchen wir das erste auch schon angebracht haben. Da dies eine viel befahrene Straße ist, die zwar auf 30 km/h begrenzt ist, sind diese Plakate notwendig, um unseren Kindern einen sichereren Weg in den Kindergarten zu ermöglichen. Tanja Hugger hat auch ein paar Eltern und Kinder interviewt, wie sie zu den Plakaten bzw. dem Verkehr stehen.

Wir hoffen, dass die großen bunten Plakate die Autofahrer dazu anhalten, gemäßiger zu fahren, damit all unsere Kinder immer sicher zu uns kommen können.



Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus, Luckenpainterstr. 20, 93107 Thalmassing



Lichterkinder auf dieser Erde ...

so erklang es bei der diesjährigen Martinsfeier des Bonifaz-Wimmer-Kinderhauses.

Zur traditionellen Martinsfeier konnte Herr Pfarrer Schober die Kinder des Kinderhauses mit ihren Eltern in der, bis auf den letzten Platz gefüllten Pfarrkirche, begrüßen. Zusammen mit dem Elternbeirat hatten die Erzieherinnen mit den Kindern eine stimmungsvolle Feier vorbereitet. In einem Rollenspiel erzählten die Schulanfänger des Kindergartens die Legende der Mantelteilung, und zeigten anschaulich wie sie in Alltagssituationen auch Nächstenliebe praktizieren können.

Die Hortkinder unterstützen die Feier mit einem rhythmischen Lichterap.

Um den Kindern Werte wie Rücksicht und Mitgefühl zu vermitteln, wurden schon einige Wochen vorher im Kinderhausalltag die Thematik Helfen, Teilen und Nächstenliebe veranschaulicht. Auch die Kleinsten in der Krippe beteiligten sich eifrig an den Vorbereitungen und waren bei der Feier mit dabei.

Nach der Segnung der Gänse und Lichter durch Herrn Dekan Schober, bewegte sich ein beachtlich langer Lichterzug von der Kirche zum Pfarrheim. Dort versammelten sich alle Beteiligten um das Martinsfeuer, wo mit gemeinsamen Liedern der offizielle Teil beendet wurde. Jedes Kind erhielt anschließend seine leckere Martinsgans aus Lebkuchenteig, die von den Elternbeiräten gebacken worden waren.

Im Pfarrheim duftete es schon nach Glühwein und Würstl und alle Teilnehmer konnten sich, dank der Unterstützung des Elternbeirates, stärken und das Fest gemütlich ausklingen lassen.

Der Erlös der Feier wird mit der Aktion „Helfen mit Herz“ geteilt.

Den aktiven und fleißigen Elternbeiräten sowie der freiwilligen Feuerwehr Thalmassing, die für die Sicherheit sorgte, gilt unser herzlicher Dank.





Kollektive Geschichte
PHOTOGRAPHIE
Ihre Fotografien vor Ort!

*Bewerbungsfotos...
Biometrische Bilder...*

TEL: 09401-8100133 MAIL: ANZA@GMAIL.COM

HAUSBESUCHE

HAND . ERGO . THERAPIE
LABORN 

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

Schlaganfall

Demenz

Multiple Sklerose

...wir kommen auch zu Ihnen nach Hause!

Marktplatz 3 - 93073 Neutraubling
Telefon 09401 80 283

www.ergotherapie-laborn.de



wünscht ein frohes Fest &

einen guten Rutsch ins neue Jahr

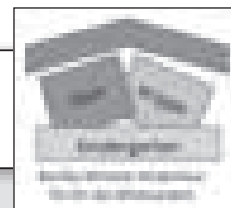
Yoga – Kräuterkunde – Kurse – Wellness

93087 Alteglofsheim

Mobil: 0176 / 608 27 532 oder

Festnetz: 09453 / 369 77 17

Anmeldung zum monatlichen Newsletter unter Email: monika.allkofer@googlemail.com

Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus, Luckenpainterstr. 20, 93107 Thalmassing

Herbstaktivitäten im Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus

Den Herbst mit seinen bunten Farben, haben die Kinder des Bonifaz-Wimmer-Kinderhauses in den letzten Wochen mit all ihren Sinnen erleben und erfahren können.

Ein wichtiger pädagogischer Schwerpunkt waren die Vorbereitungen und Aktivitäten zum Erntedankfest.

Für die Erzieherinnen war es ein willkommener Anlass um mit den Kindern darüber nach zu denken wo unsere Lebensmittel herkommen, wie wertvoll sie sind und um Danke zu sagen, nicht nur für das Essen sondern für all die guten und schönen Dinge im Leben.



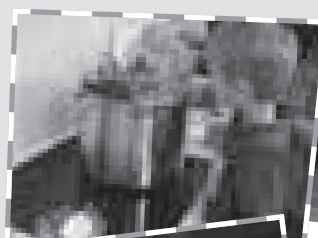
Erntezeit
- Ausflug zur Streuobstwiese -



Wir danken für die reichen Gaben



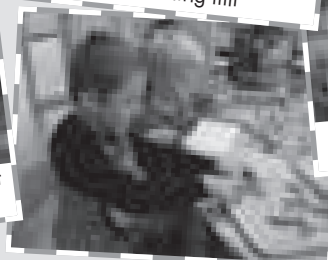
Früh übt sich wer ein "Sternkoch" werden will!



Brotbäckerinnen aus dem Hort sind am Werk



Schon die Kleinsten mischen eifrig mit



In der Gemeinschaft schmeckt es am besten



Nach einem guten Essen, braucht man etwas Bewegung

Anmeldungen im Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus für das Kindergartenjahr 2019/20

Alle Eltern, deren Kind ab September 2019 oder während des Kindergartenjahres 2019/20 den Kindergarten, die Kinderkrippe oder den Schülerhort des Kinderhauses besuchen soll, können vom **15.01. – 18.01.2019** ihr Kind in der Zeit von **9.00 – 14.00 Uhr** im Kinderhaus telefonisch anmelden.

Ein weiterer Termin für den Vertragsabschluss wird zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

Ihre Ansprechpartnerin und unsere Kontaktdaten:

Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus
Jutta Graf /Kinderhausleiterin
Luckenpainterstr. 20
93107 Thalmassing
Tel:09453/525
E-mail: kiga-bonifaz-wimmer@t-online.de





Christbaumhof Gierstorfer

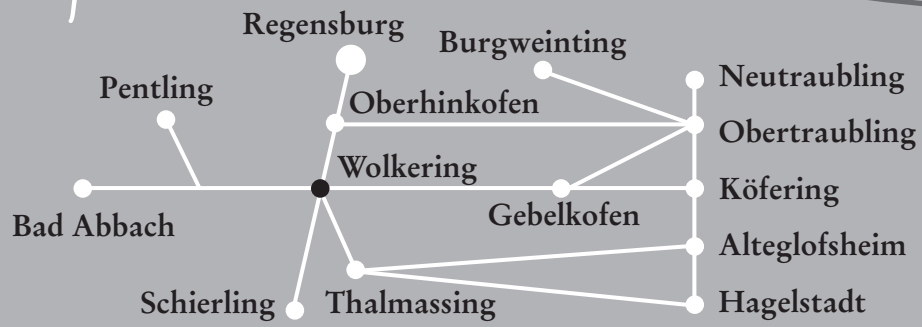
in Wolkering

Regensburgs größte Auswahl an frisch geschlagenen Nordmantannen, Blaufichten und Fichten aus eigenem Anbau

- Neuer, großer Kundenparkplatz
- Neben einer großen Ausstellung im Hof können Sie Ihren Christbaum auch direkt in der Kultur aussuchen
- Verpacken, Anspitzen und Einpassen des Baumes in Ihren Christbaumständer sind bei uns gratis
- Während Ihres Besuches laden wir Sie zu kostenlosem Glühwein & Weihnachtsgebäck ein
- Bei Regen oder Schnee können Sie sich Ihren Baum auch im Trockenen in der Verkaufsscheune aussuchen

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

So finden Sie uns:



Familie Gierstorfer
 Weilloherstraße 5
 93107 Wolkering
 Tel.: 09453/8135
 Fax: 09453/997021

www.christbaumhof-gierstorfer.de | info@christbaumhof-gierstorfer.de

Flutlichtverkauf täglich bis 19 Uhr – auch sonntags!

VERANSTALTUNGS- KALENDER

Dezember 2018 – Februar 2019



Dezember 2018

07.12.2018	Frauenbund Thalmassing	Adventfeier
07.12.2018	Schützen Thalmassing	Nikolausschießen
08.12.2018	Alle Vereine	Teilnahme am Patrozinium St. Nikolaus
15.12.2018	Wanderverein Thalmassing	Abschlussfeier im GH Sperger
22.12.2018	FC Thalmassing - Volleyball	Weihnachtsgrillen beim FC Sportheim
23.12.2018	Gemeinde Thalmassing	Senioren-Weihnachtsfeier im Pfarrheim

Januar 2019

11.01.2019	Wanderverein Thalmassing	Jahreshauptversammlung
12.01.2019	Gemeinde Thalmassing	Neujahrsempfang in der Mehrzweckhalle
13.01.2019	FF Luckenpaint	Jahreshauptversammlung im Schützenheim
25.01.2019	Frauenbund Thalmassing	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Februar 2019

15.02.2019	KRK Thalmassing	Jahreshauptversammlung im FC Sportheim
28.02.2019	Frauenbund Thalmassing	Faschings-Frühstück

Bitte melden Sie Ihre Veranstaltungen rechtzeitig, um die
Veröffentlichung zu gewährleisten.



Für den Notfall

- Polizei 110
- Feuerwehr/Rettungsleitstelle 112
- Ärztl. Bereitschaftsdienst 116 117
- Giftnotruf 0911/39 82 451
- Zahnärztl. Notdienst im Uni-Klinikum (Tag und Nacht) 0941/9440
- Weitere Auskünfte über den zahnärztl. Notdienst unter 0941/59 204-41

Im Störfall zu erreichen

Wasserzweckverband Mintraching

Bei Störfällen und Rohrbrüchen Tel. 09406/94100
außerhalb der Geschäftszeiten 0172/7596540 oder
0172/7594723

Abwasserzweckverband Mintraching

Bereitschaftsdienst Tel. 09406/94140
außerhalb der Geschäftszeiten 0170/3374228

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung Thalmassing

Kirchweg 1, 93107 Thalmassing
Tel. 09453/9934-0
gemeinde.thalmassing@realrgb.de
www.thalmassing.de

Montag, Dienstag und Freitag
08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters:
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

Wertstoffhof Thalmassing

Hauptstraße 73

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch: 16.00 – 18.00 Uhr

Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Bücherei Thalmassing

Luckenpainter Straße 20

Tel. 09453/99 81 351

Montag 8:00 – 9:30 Uhr

Bücherei Café

Mittwoch 16:30 – 18:00 Uhr

Freitag 18:00 – 19:00 Uhr

Sonntag 10:00 – 12:00 Uhr

Beauftragte der Gemeinde Thalmassing

Seniorenbeauftragter
Dietmar Breu

Jugendbeauftragter
Johann Biener

Gleichstellungs-
und Integrationsbeauftragte
Irmgard Reis

Ortsheimatpfleger
Raffael Parzefall

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 14. Januar 2019